

PROYECTO DE INVESTIGACIÓN

Estudio sociológico sobre la realidad de menores y familias recién inmigradas en la Asociación SEI



Israel Jairo Glenni Garay

31/05/2019

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN	2
2. OBJETIVOS	3
3. MARCO TEÓRICO	3
3.1. CONTEXTUALIZACIÓN	3
3.2. BASES TEÓRICAS	8
4. MARCO METODOLÓGICO	10
5. ANÁLISIS DE LA BASE DE DATOS.....	11
5.1. SEXO, EDAD, PROCEDENCIA Y SITUACIÓN ADMINISTRATIVA	12
5.2. ESCOLARIZACIÓN	17
5.3. RESIDENCIA.....	19
5.4. SITUACIÓN FAMILIAR	22
5.5. DATOS SOBRE LA FECHA DE LLEGADA.....	25
5.6. FORMACIÓN Y OCUPACIÓN DE LOS PADRES	30
6. RESULTADOS DE LA ENCUESTA A MENORES.....	35
6.1. 1º SECCIÓN: EVALUACIÓN DEL PASO POR LA ASOCIACIÓN SEI	36
6.2. 2º SECCIÓN: PROCESO DE ADAPTACIÓN EN LA NUEVA CIUDAD	41
7. EVALUACIÓN DEL VOLUNTARIADO	46
8. CONCLUSIONES.....	65
9. BIBILOGRAFÍA	66
10. ANEXOS.....	68
10.1. GRÁFICOS ADICIONALES.....	68
10.2. GUIÓN PARA LA ENTREVISTA AL VOLUNTARIADO.....	68
10.3. MODELO DE ENCUESTA EMPLEADO PARA LA EVALUACIÓN A MENORES.....	70

1. INTRODUCCIÓN

El presente estudio se ha realizado para la Asociación SEI (Servicio Socioeducativo Intercultural) con la intención de identificar la realidad social de menores y familias recién inmigradas con las que trabaja.

El SEI es un servicio especializado en acompañamiento de procesos de reagrupación familiar y duelo migratorio que da cobertura a personas inmigradas en el área de Pamplona y su comarca. La Asociación cuenta con un equipo profesional multidisciplinar, así como con la colaboración de un gran número de personas voluntarias y el soporte de decenas de personas socias. La misión de la asociación es promover la participación de todos los agentes sociales implicados en la construcción compartida de una sociedad intercultural. Se presta una atención especial en el ámbito socioeducativo, psicosocial y sociocultural, con el fin de prevenir situaciones de exclusión y conflicto social, y de promover el desarrollo autónomo. Se practica el trabajo en red con otras asociaciones. Actualmente se trabaja con 120 personas usuarias. La lista de espera es de 40. El Gobierno les ha pedido ampliar las plazas, pero desde el SEI no se puede hacer más sin un espacio mayor.

La investigación se ha llevado a cabo durante los meses de marzo, abril y mayo de 2019. El carácter del estudio es sociológico. En primer lugar, se especificarán los objetivos que han servido de guía para esta investigación. En segundo lugar, se hará una contextualización sobre el tema que va a ser tratado, datos sobre el fenómeno migratorio y sobre otro estudio que se ha considerado relevante. En tercer lugar, se darán algunas pinceladas teóricas sobre algunos conceptos desde una mirada sociológica. En cuarto lugar, se pasará a explicar la metodología que ha sido empleada para recabar la información.

Seguidamente se procederá con el primer bloque de resultados, el análisis de la base de datos del SEI. Se han estudiado datos recogidos de la situación de menores y sus familias a la hora de ingresar en el SEI en un marco temporal concreto, los últimos tres años. Con ello se pretende conocer el perfil de las personas con las que trabaja el SEI. El segundo bloque es el correspondiente a los resultados de la encuesta a menores, que ha tenido como objetivo comprobar la importancia e influencia de la intervención del SEI sobre las

personas adolescentes usuarias. El tercer y último bloque es la evaluación del voluntariado, que ha tenido como objetivo conocer la intervención que realiza y sus inquietudes sobre diversas cuestiones.

Con todo lo recopilado en este estudio se pretende dar a conocer la complejidad del fenómeno migratorio y el tipo de consecuencias que tiene sobre los recién llegados, el llamado duelo migratorio. También dar luz sobre la importancia y la necesidad que tienen asociaciones como el SEI, que trabajan con un sector poblacional muchas veces olvidado por el conjunto de la sociedad, para brindarles la posibilidad de integrarse y adaptarse en su nuevo entorno.

2. OBJETIVOS

- **Objetivo general:**
 - Analizar la realidad social con la que interviene la Asociación SEI.
- **Objetivos específicos:**
 - Analizar el perfil de los usuarios que han ingresado al SEI en el marco temporal que comprende abril de 2016 y abril de 2019.
 - Comprobar la influencia y repercusión que tiene la intervención del SEI sobre las personas adolescentes con las que trabaja.
 - Evaluar al voluntariado del SEI y la intervención que realiza.

3. MARCO TEÓRICO

3.1. CONTEXTUALIZACIÓN

Desde el año 2015, España ha vuelto a ser un destino atractivo para la inmigración. Los extranjeros han vuelto a venir de la misma forma en que lo hacían antes de la crisis económica (véase Gráfico 1). Los datos del gráfico inferior, que corresponden al INE del 2018, indican que ha habido una progresión numérica en el tiempo en cuanto a inmigraciones. Desde el 2013, año en el que tocó fondo la inmigración, las cifras no han hecho más que crecer, y a partir del 2015 esa subida se dispara. El resultado ha sido un incremento anual del 28% en la llegada de inmigrantes (Sanmartín, 2018).

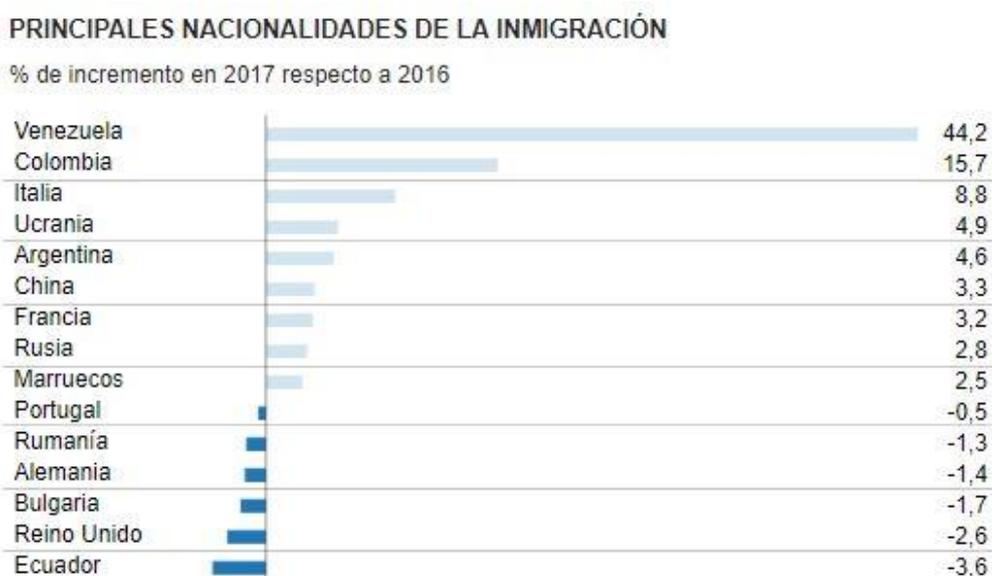
Gráfico 1. Evolución de la inmigración 2008-2017



Fuente: EL MUNDO, INE

¿De donde están proviniendo estos flujos migratorios masivos? Fundamentalmente de Venezuela y Colombia (véase Gráfico 2). Venezuela, como es sabido, está atravesando una grave crisis política, económica y social que está llevando a miles de venezolanos a inmigrar. Colombia es un foco de inmigración siempre presente. El principal motivo que lleva a los colombianos a inmigrar es la búsqueda de nuevas oportunidades laborales. Otros países en auge son Ucrania o China. El país que cuenta con mayor representación entre la población extranjera es Marruecos. Focos de inmigración históricamente importantes como Rumanía o Ecuador están a la baja.

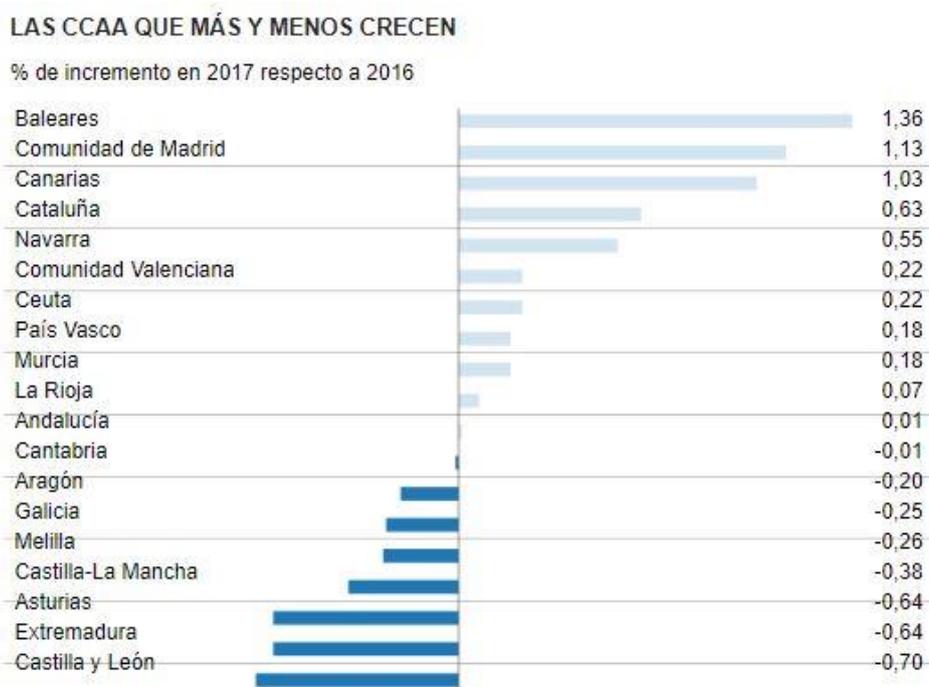
Gráfico 2. Procedencia de los flujos migratorios



Fuente: EL MUNDO, INE

¿A dónde están llegando estos flujos migratorios? Fundamentalmente a las CCAA que estadísticamente se consideran como las más prósperas económicamente hablando, y que cuentan con un nivel de vida más elevado (véase Gráfico 3). Destacan las Islas Baleares, la Comunidad de Madrid, Canarias o Cataluña, pero también Navarra. En los últimos años la Comunidad Foral está acogiendo a un significativo número de población inmigrante. Las autonomías con menor recepción de extranjeros son aquellas situadas en el interior de España (Madrid es la excepción, al ser la capital), y que cuentan con economías menos activas. La máxima prioridad del inmigrante al llegar a España es conseguir un trabajo, un cometido que le será mucho más fácil si acude a CCAA con economías más fluidas.

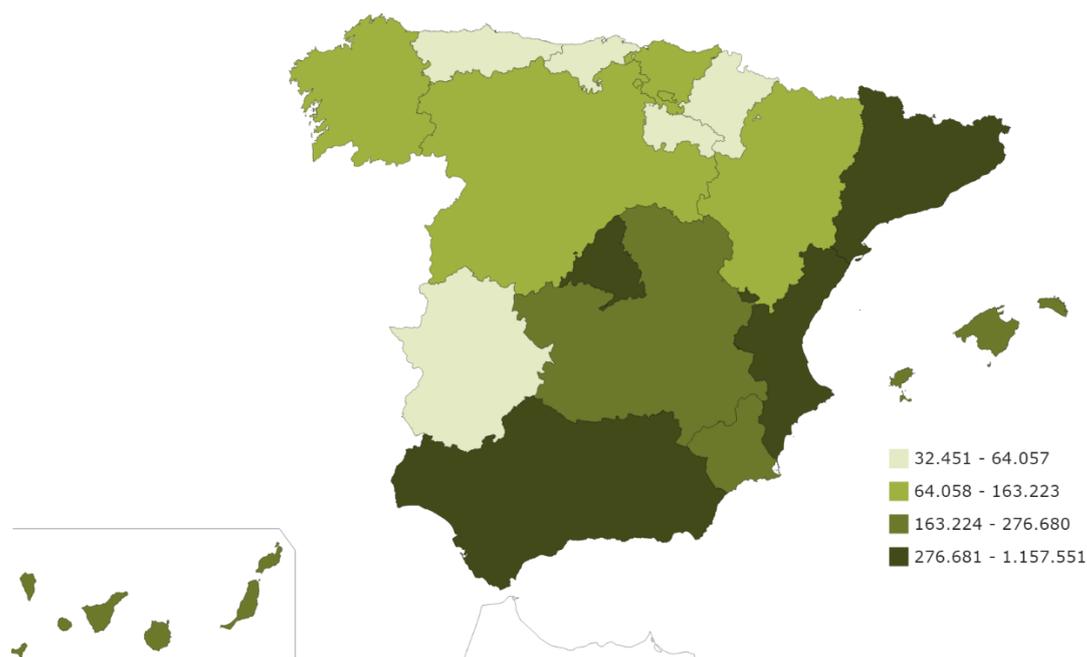
Gráfico 3. CCAA a las que llegan los flujos migratorios



Fuente: EL MUNDO, INE

Sobre la distribución de población extranjera en España se presenta el siguiente mapa (véase Ilustración 1). Según el INE del presente año 2019, la población inmigrante se concentra mayoritariamente en las regiones del litoral mediterráneo: Cataluña y la Comunidad Valenciana. Les siguen de cerca Madrid y Andalucía. Navarra tiene un número de inmigrantes modesto en comparación a estas CCAA, pero proporcionalmente hablando el número es importante.

Ilustración 1. Población extranjera por nacionalidad, 2019



Fuente: INE

Veamos ahora la segunda cuestión que nos va a servir para la contextualización. Se podría decir que el trabajo que es antecesor directo de esta investigación es el estudio realizado por Amaia Ciáurriz Larraz, estudiante de sociología, que hizo prácticas en la Asociación SEI en 2016. El estudio sociológico que hizo para el SEI empleó los datos recogidos en la base de datos desde el año 2000 hasta abril del 2016. Ciáurriz (2016) destacó que los datos no eran absolutos ya que no había habido una homogeneidad en la recogida de información desde el principio de la andadura del SEI, empezado a ser más completa y regular desde 2010.

La intención del estudio, como de este, era realizar una aproximación a la realidad social con la que ha trabajado el SEI. La autora remarca que en su estudio se puede apreciar como el proceso migratorio tiene ciertas consecuencias e implicaciones personales para el sujeto que lo lleva a cabo (Ciáurriz, 2016).

Conceptualizó varios conceptos como el síndrome Ulises, el duelo migratorio, la reagrupación familiar o la intervención socioeducativa. También describió la situación de las migraciones en España por entonces, y las características generales de la Asociación SEI.

La metodología que empleó fue mixta. Por la parte cuantitativa hizo un análisis de la información de la base de datos en el periodo antes mencionado. Estudió los principales países de origen de las personas usuarias, los centros educativos más frecuentes, los barrios donde vivían, los tipos de vivienda, los tipos de familia y el empleo de las personas responsables. Por comentar algunos de los resultados que obtuvo:

- El principal país de origen de las personas usuarias era Ecuador (214 menores), que doblaba ampliamente al segundo país con mayor representación, Bolivia (104). En tercer lugar y a mayor distancia Colombia (63).
- El centro educativo más frecuente era Plaza de la Cruz (25%). A una gran distancia se situaba el segundo más representado, Julio Caro Baroja (7%), y el tercero, Salesianos (6%).
- Los barrios de Pamplona con mayor representación fueron la Milagrosa (112), el Ensanche (109) e Iturrama (54).
- El tipo de vivienda con mayor representación: la vivienda de alquiler (61%). En segundo lugar, el alquiler compartido (25%) y a una distancia abismal, el piso propio (5%).
- El tipo de composición familiar más habitual era la monomarental (254), seguida de cerca por la nuclear (244), y en tercer lugar la reconstituida (146).
- Respecto al empleo de las personas responsables, las mujeres estaban más frecuentemente desempleadas, en la hostelería, en el servicio doméstico, cuidando personas y en la limpieza. Los hombres trabajaban mayoritariamente en la construcción, estaban desempleados, de operarios en fábricas o en otros oficios manuales.

Después del análisis de la base de datos de la presente investigación veremos que algunas frecuencias de datos del estudio de Amaia Ciáurriz se siguen cumpliendo, y que otras, han cambiado.

Por último, Ciáurriz realizó un grupo focal con diferentes personas que fueron usuarias entre los años 2010 y 2013, con la intención de conocer sus vivencias y experiencias, y más concretamente sobre la incidencia del SEI y su intervención en ámbitos como la comunicación, las amistades, el colegio, las costumbres o la familia.

La autora concluye, en el apartado final de su estudio, que la percepción general que tienen los usuarios del SEI es positiva convirtiéndose en un lugar de referencia para ellos en varios sentidos, como el conocimiento de un nuevo lugar y cultura que representa Pamplona, el favorecimiento de su integración, el apoyo socioeducativo, la posibilidad de aprender un idioma, y sobre todo las herramientas y habilidades necesarias para superar el duelo migratorio y facilitar su reagrupación familiar (Ciáurriz, 2016).

3.2. BASES TEÓRICAS

Para sentar las bases de esta investigación considero preciso partir de presupuestos teóricos firmes para comprender el fenómeno de la inmigración con precisión.

La definición de inmigrante va intrínsecamente vinculada al fenómeno de la estigmatización. No basta con ser extranjero, no es lo mismo ser un inmigrante de un país occidental y desarrollado como Alemania que un inmigrante de un país considerado “subdesarrollado” y pobre como Senegal o Haití. A este último se le atribuye el estatus de intruso proveniente de un entorno cultural “inferior” o “no-civilizado”, por lo tanto, sus usos y costumbres en el mejor de los casos son observadas con recelo, en el peor como amenazas a la integridad social o incluso, como fuente de criminalidad (Alcalde, 2011).

Erving Goffman señala como el sujeto sometido al estigma social termina interiorizándolo, como elemento que configura su propia identidad en el nuevo ambiente en el que se encuentra. Uno de los principales motivos por los que las personas inmigrantes recién llegadas entran muchas veces en un proceso traumático conocido como “duelo migratorio” es porque la sociedad no impide su desarraigo, es más los estigmatiza de manera colectiva (Alcalde, 2011).

Al hablar de duelo migratorio, se utilizan distintas denominaciones para hacer referencia a la pérdida que sufren las personas que se ven abocadas a abandonar su país y emigrar a otro para buscar un futuro mejor: “Síndrome de Ulises”, “Duelo Migratorio”, “Mal del Inmigrante”, “Síndrome del Emigrante” ... Realmente este tipo de duelo sería aplicable no solo a situaciones de emigración motivadas por precariedad económica y condiciones de subsistencia, sino también a aquellas personas que tienen que salir del territorio

donde habitan por motivos de violencia, guerras, persecución... En todos los casos, junto con los problemas inherentes al proceso migratorio (condiciones del desplazamiento, precariedad, rechazo en el país de destino...) se suman la pérdida extraordinariamente significativa de los vínculos con la tierra y con las gentes que les vieron crecer (González, 2005).

En muchas ocasiones, antes de la partida, el emigrante suele idealizar (o le idealizan) el destino; al llegar, no todo es como le habían dicho o como se imaginaba. Se encuentra frecuentemente con condiciones difíciles de vida, con problemas para encontrar trabajo, problemas de regularización, de vivienda, del idioma, presiones externas, dificultades de adaptación, rechazo, exclusión... todo esto dificulta la aceptación de la nueva situación y la integración del distanciamiento respecto de su país de origen. (González, 2005).

Transcurrido los primeros momentos de la novedad, y tras observar lo distinto del país receptor (un tiempo variable) aparece la nostalgia generalmente acompañada de tristeza, llanto, cambios de humor, sentimientos de culpa, ideas de muerte, somatizaciones y desordenes psíquicos varios. El proceso migratorio es un cambio muy drástico. Todos los cambios están llenos de ganancias y pérdidas, de riesgos y beneficios. Integrar las pérdidas requiere un proceso de reorganización interna. Este proceso de reorganización (duelo) no se resuelve solo con un buen trabajo y una situación legal estable. Sin duda, si los beneficios superan las pérdidas, el duelo resulta menos dificultoso por cuanto el individuo se inclina a sopesar y reduce sus sufrimientos con aquello que está logrando (Achotegui, 2002).

4. MARCO METODOLÓGICO

En este apartado se describirán las técnicas e instrumentos de recolección de datos seleccionados. Todo en correspondencia con los objetivos del estudio. Para dichos objetivos hemos planteado un diseño mixto, que combina la metodología cuantitativa y cualitativa, de manera que para extraer la información vamos a utilizar técnicas de ambos tipos. El método elegido dependerá de que tipo de objetivo específico estemos abordando. Hay que diferenciar 3 bloques distintos, cada uno con una metodología particular. Cada bloque corresponde a un objetivo específico. Las muestras de cada bloque también son distintas.

En el primer bloque, el análisis de la base de datos, se cubre el objetivo específico *“analizar el perfil de los usuarios que han ingresado al SEI en el marco temporal que comprende abril de 2016 y abril de 2019”*.

La muestra: 311 menores. Para el análisis de los datos extraídos se ha aplicado un enfoque estrictamente cuantitativo, que combina técnicas estadísticas y análisis causa-efecto. Se han elegido las variables consideradas de mayor interés y relevancia para este estudio. Lo que se busca es obtener resultados generalizables, pero a la vez precisos, para describir y explicar los fenómenos estudiados. Los datos estaban almacenados en un fichero de Microsoft Access y el programa informático empleado para la maquetación ha sido Microsoft Excel.

En el segundo bloque, las encuestas a menores, se cubre el objetivo específico *“comprobar la influencia y repercusión que tiene la intervención del SEI sobre las personas adolescentes con las que trabaja”*.

La muestra: 47 menores, 26 chicas y 21 chicos. El universo comprendía 120 menores, aproximadamente (actualmente atendidos por el SEI). Para analizar la información obtenida se usó enfoque mixto. Se decidió aplicar una encuesta, una herramienta de investigación a través de la cual se realiza un acopio de datos mediante consulta o interrogatorio a grupos de personas (Giner, Lamo de Espinosa, & Torres, 2013). Se realizaron 47 encuestas, a. La encuesta se aplicó en su modalidad de cuestionario estandarizado, escrito y personal. El cuestionario estaba diseñado de forma

semiestructurada, ofreciendo al encuestado la posibilidad de desarrollar sus respuestas. La mayor parte de preguntas eran abiertas, pero también había cerradas y escalas del 1 al 10. Para la codificación de las preguntas abiertas se buscó en las respuestas patrones coincidentes para establecer generalizaciones, pero sin descuidar las excepciones. También se aplicó el análisis del discurso. Para las preguntas cerradas y para las escalas se codificó cada respuesta en una tabla Excel, donde se extrajeron las medias o porcentajes pertinentes.

En el tercer bloque, la evaluación del voluntariado, se cubre el objetivo específico *“evaluar al voluntariado del SEI y la intervención que realiza”*.

La muestra: 8 voluntarios y voluntarias del programa socioeducativo, 4 hombres y 4 mujeres, de edades variadas. El universo es bastante amplio, 70 aproximadamente (entre voluntarios de participación y socioeducativo). Para analizar los resultados de la evaluación se usó un enfoque estrictamente cualitativo. Se decidió aplicar la entrevista, una situación en la que un respondente es preguntado sobre una serie de cuestiones diseñadas para obtener información que será interpretada en un esquema definido previamente (Giner et al., 2013). Más concretamente se empleó la entrevista en profundidad, en la que el investigador orienta el discurso lógico de una persona según la finalidad de cada caso, para lo que se cuenta con un esquema fijo de cuestiones mínimamente ordenadas y formuladas (Giner et al., 2013). La duración de las entrevistas osciló entre los 12 y los 24 minutos. La transcripción se hizo lo más literalmente posible para así facilitar el posterior análisis del discurso. Mediante el análisis del discurso se buscó comprender el significado de las aportaciones para establecer generalizaciones, pero sin descuidar las excepciones.

5. ANÁLISIS DE LA BASE DE DATOS

En este apartado se va a visibilizar la realidad social que ha ido formando el SEI desde abril del año 2016 hasta abril de 2019. Para ello se ha analizado la información recogida en la base de datos en este marco temporal concreto. Se ha trabajado con una muestra de 311 personas, la cual se considera representativa para conocer dicha realidad con la que trabaja la asociación. Todos los datos que se van a exponer corresponden al

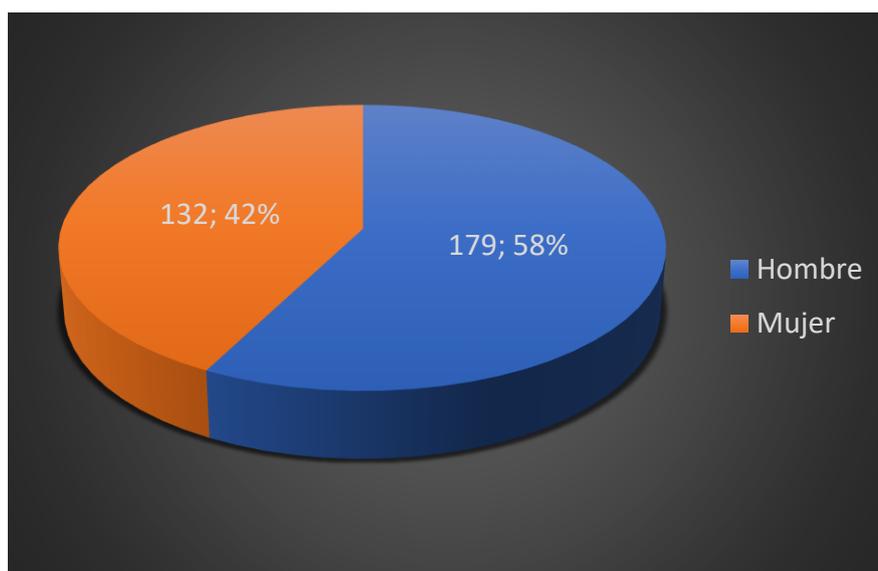
momento exacto en el que se encontraban los menores a la hora de ser acogidos por el SEI.

Hay que aclarar que la base de datos se construye a partir de la información que las trabajadoras del SEI recogen manualmente en unas fichas de acogida durante la entrevista inicial con el menor. Debido a que muchas veces es complicado anotar con detalle todo lo que los chavales dicen y prestarles la atención suficiente, la recogida es relativamente irregular, y es a veces inevitable dejar cierta información incompleta. La información recogida en las fichas es volcada luego en una base de datos de Microsoft Access, que cuenta con apartados diferenciados para clasificar cada ítem. Esta falta de homogeneidad en la recogida de información deriva en que los datos que van a ser presentados ahora no son absolutos y podrían contener ligeros sesgos.

Para la realización de los gráficos se ha exportado la base de datos de Access a un archivo de Excel. Se ha trabajado con una tabla de datos, de la que se han extraído varias graficas dinámicas con las variables que se han considerado más pertinentes para su posterior análisis. Por tanto, todos los gráficos de este apartado son de elaboración propia.

5.1. SEXO, EDAD, PROCEDENCIA Y SITUACIÓN ADMINISTRATIVA

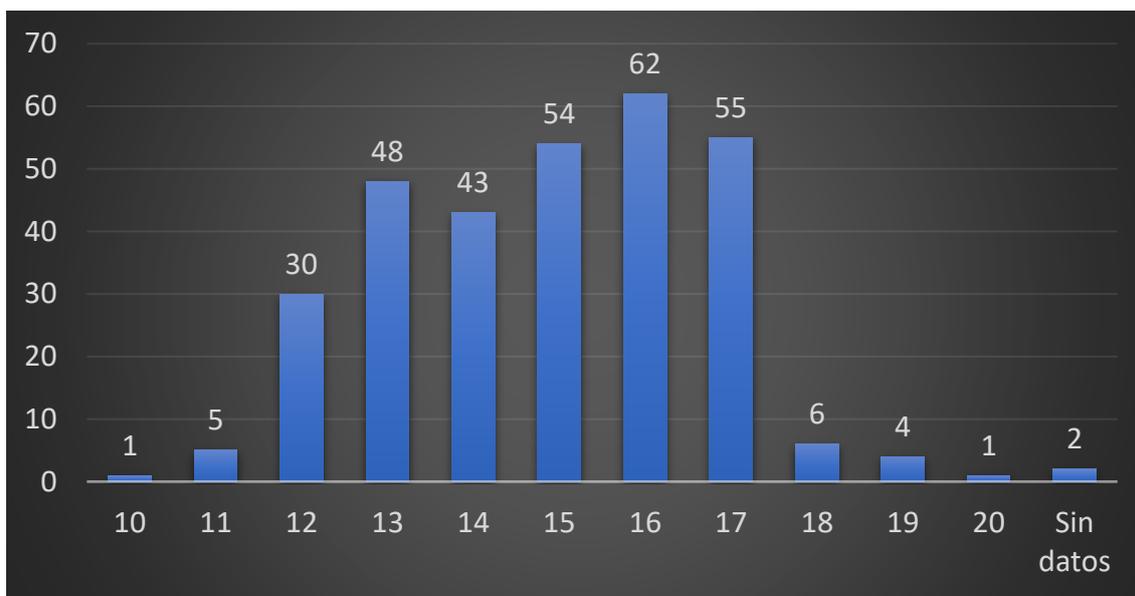
Gráfico 4. Sexo



Como se puede apreciar en la Grafico 4, se ha detectado una ligera diferencia entre hombres y mujeres. El 58%, es decir, 179 de los jóvenes atendidos en el periodo de

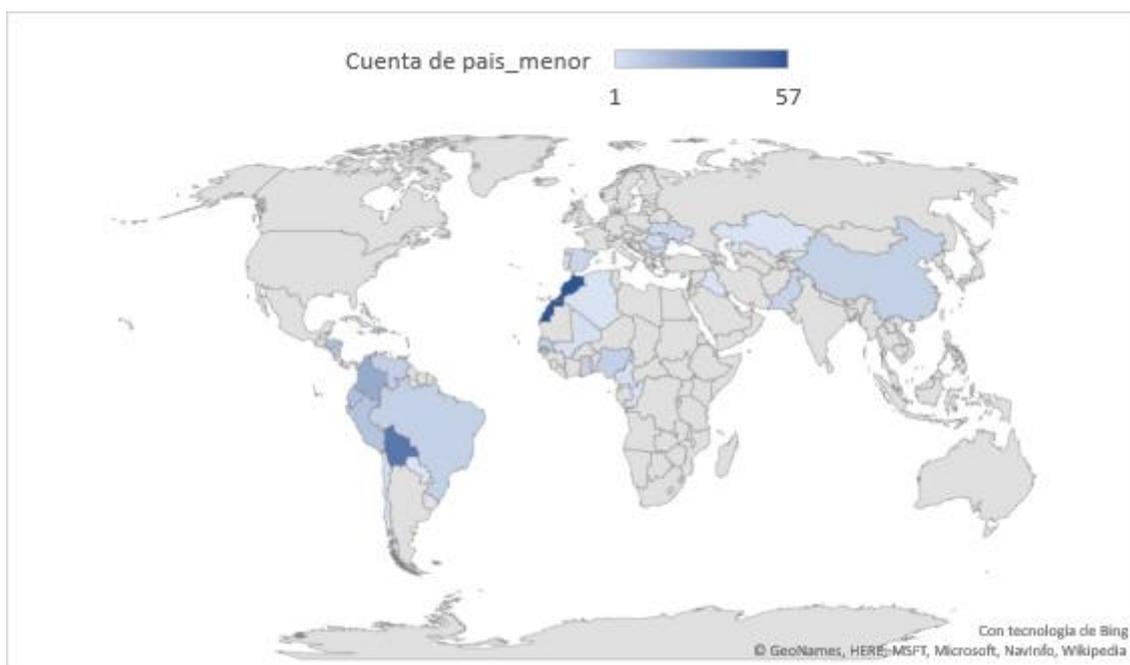
tiempo analizado son hombres. El 42% son mujeres, 132. Hay por tanto una leve diferencia de género en el SEI, que contrasta con la realidad de la inmigración general en España, donde la afluencia de mujeres es mayor que la de hombres. De cara al futuro, será necesario trabajar hacia una mayor paridad entre ambos sexos.

Gráfico 5. Edad



Respecto a las edades hay que aclarar que el SEI, trabaja con menores de entre 12-17 años, por un periodo de máximo dos años. Sin embargo, como se puede observar en el Gráfico 5, se hacen excepciones. De todas maneras, el grueso de los jóvenes con los que se interviene tienen edades que comprenden el rango establecido. A destacar que la edad con mayor frecuencia durante el periodo estudiado son los 16 años (62). Si separamos las edades en dos horquillas, 12-14 y 15-17, podremos ver que rango está más representado. Las categorías con mayor frecuencia son: 16, 17 y 15, en ese orden. La suma representa el 55% del total. Las categorías con menor frecuencia son: 13, 14 y 12, en ese orden. La suma representa un 39% del total. Los chavales con edades comprendidas entre 15 y 17 años han contado con mayor representación en el SEI en el periodo de tiempo estudiado.

Gráfico 6. Mapamundi de los países de procedencia

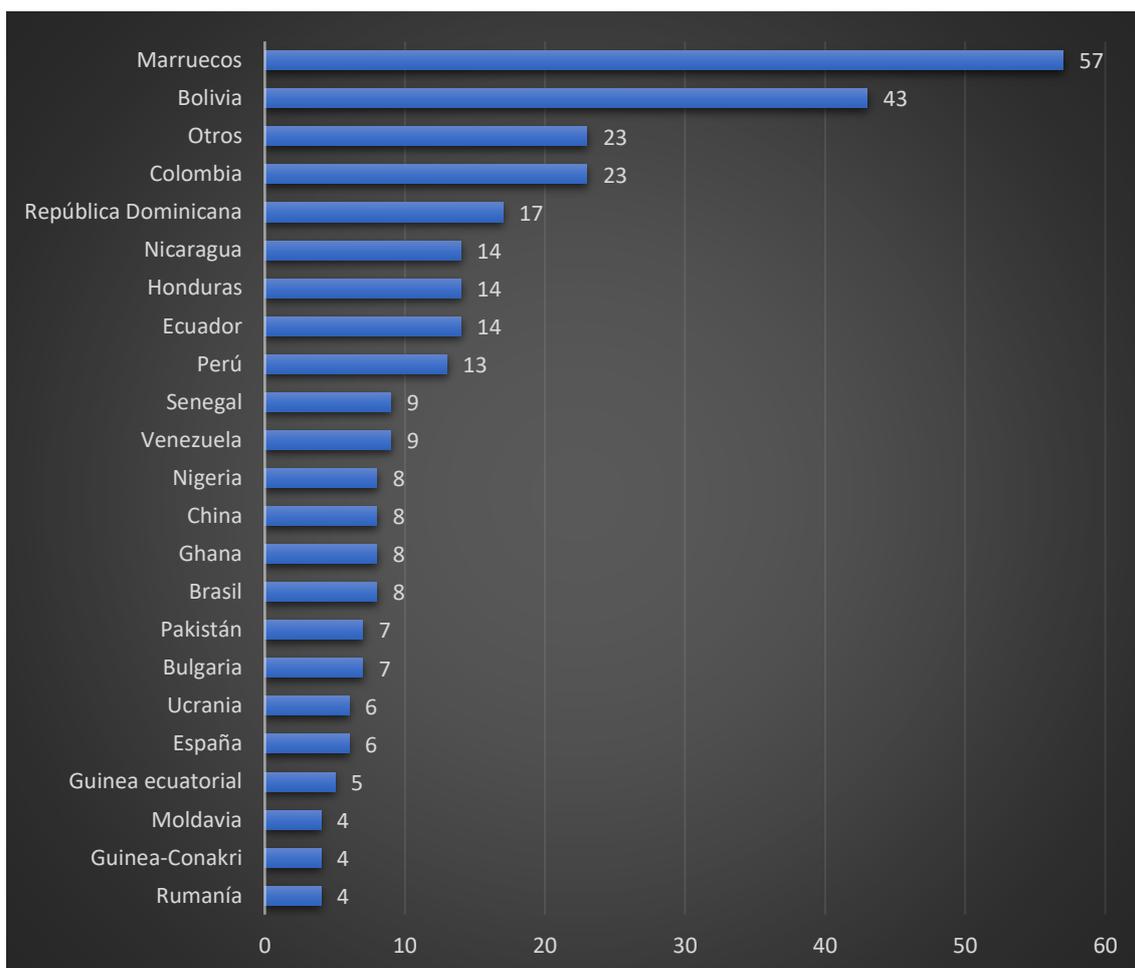


En cuanto al países de procedencia, en el SEI ha habido representación estos últimos 3 años de 38 países de 4 continentes distintos. Se ha realizado un mapamundi (Gráfico 6) para diferenciar el número de usuarios por país. Se ha empleado una escala progresiva de azules para indicarlo. Aquellos países con mayor representación tienen unos azules más oscuros y aquellos que cuentan con una menor representación azules más claros.

Como podemos observar hay una gran cantidad de países hispanohablantes, prácticamente todo América del Sur, a excepción de Uruguay y Argentina, y varios países caribeños y de América central. También países africanos geográficamente próximos a la península ibérica. En menor medida países de Europa oriental y algunos países asiáticos entre los que destaca China.

Como se puede apreciar en el Gráfico 7, el origen que ha contado con mayor representación estos últimos tres años es Marruecos, 57 jóvenes han provenido de allí. En segundo lugar, Bolivia, y a una mayor distancia otros países de Latinoamérica como Colombia, República Dominicana, Ecuador o Nicaragua. El país africano que ha tenido mayor representación tras Marruecos es Senegal. En cuanto a Asia, China es el país con mayor representación. En Europa, países del este como Bulgaria y Ucrania.

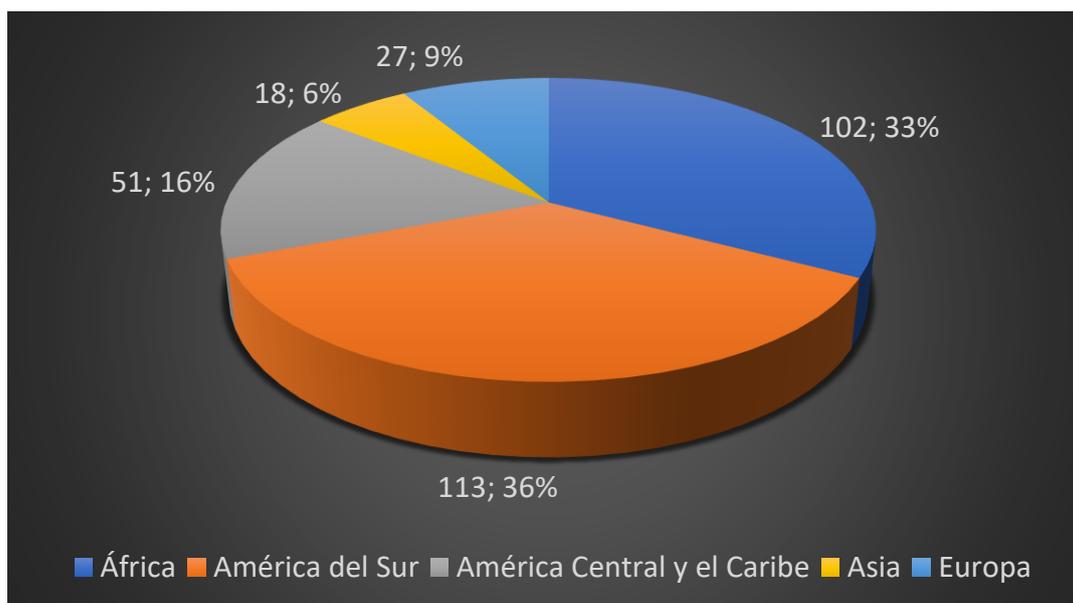
Gráfico 7. País de procedencia



Como indica el Gráfico 8 el continente sudamericano es el que ha contado con mayor representación de personas usuarias, un 36%. Le sigue África que representa un 33%. De más lejos América Central y el Caribe con un 16%. La representación de Europa y Asia es minoritaria, con un 9% y 6% respectivamente.

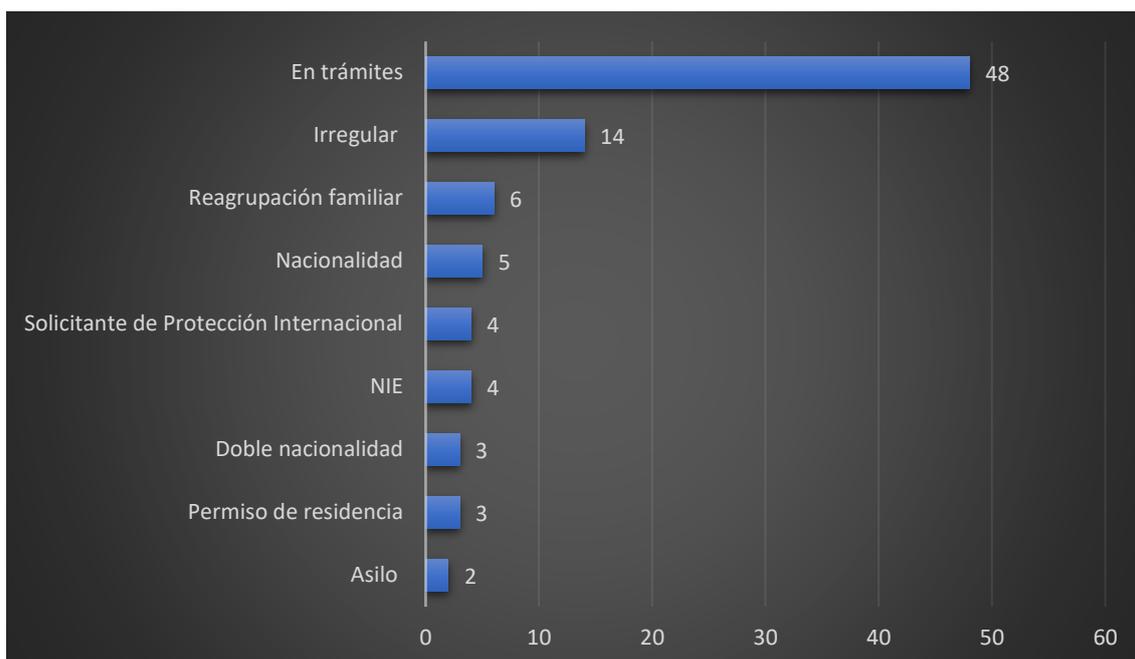
A pesar de que Marruecos sea el origen mayoritario, los países latinoamericanos (más concretamente los hispanoamericanos) aglutinan en total un mayor número de usuarios que los provenientes del continente africano. La suma de los usuarios y usuarias de América del Sur con los de América Central y el Caribe es de 164, un 53%. En contraposición, África, un 33%. Y el resto de los continentes, un 14%. Esto certifica una realidad, España sigue siendo un destino de referencia para las personas de origen latino.

Gráfico 8. Procedencia por continentes



Pasando a otro aspecto, creemos pertinente resaltar en qué situación con la administración se encontraban los menores a la hora de ingresar al SEI. Se ha reflejado en el Gráfico 9. La recogida de este dato en particular ha sido muy irregular por lo que solo contamos con 89 casos de los 311 totales, dando lugar a una fiabilidad reducida. Como pueden observar son una minoría los menores con una situación administrativa completamente saneada. Un 58% se encontraba en trámites al momento de ingresar en la asociación. A destacar algunos menores solicitantes de protección internacional en condición de refugiados o asilados, que corresponden a los provenientes de países con graves crisis políticas y sociales como Venezuela o Nicaragua.

Gráfico 9. Situación administrativa del menor [89/311]

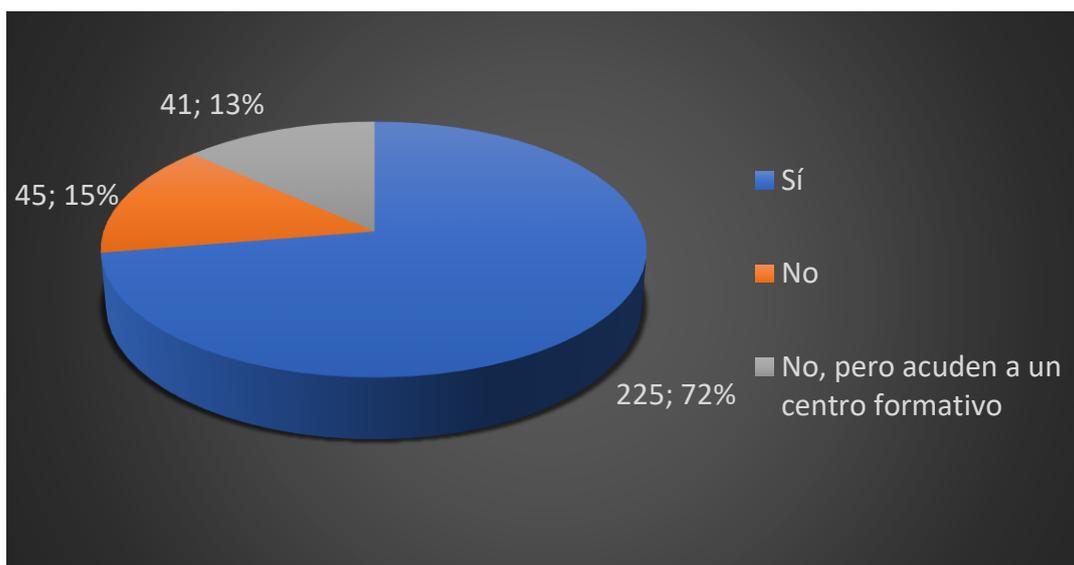


5.2. ESCOLARIZACIÓN

Pasamos ahora a analizar la escolarización de los menores, como modelo de integración que es. Tal y como indica el Gráfico 10, un 72% de estos chavales estaban escolarizados cuando ingresaron al SEI. Un 15% no, y un 13% se encontraba en una situación especial, situación que voy a explicar a continuación. Los casos son variados, pero uno de los ejemplos más comunes es de chavales que llegan con 16 años y que en vez de continuar con su formación académica derivan a centros donde les enseñan el castellano o centros donde aprenden un oficio para lanzarse cuanto antes al mercado laboral. Es decir, estrictamente no están escolarizados, pero sí que se estaban formando.

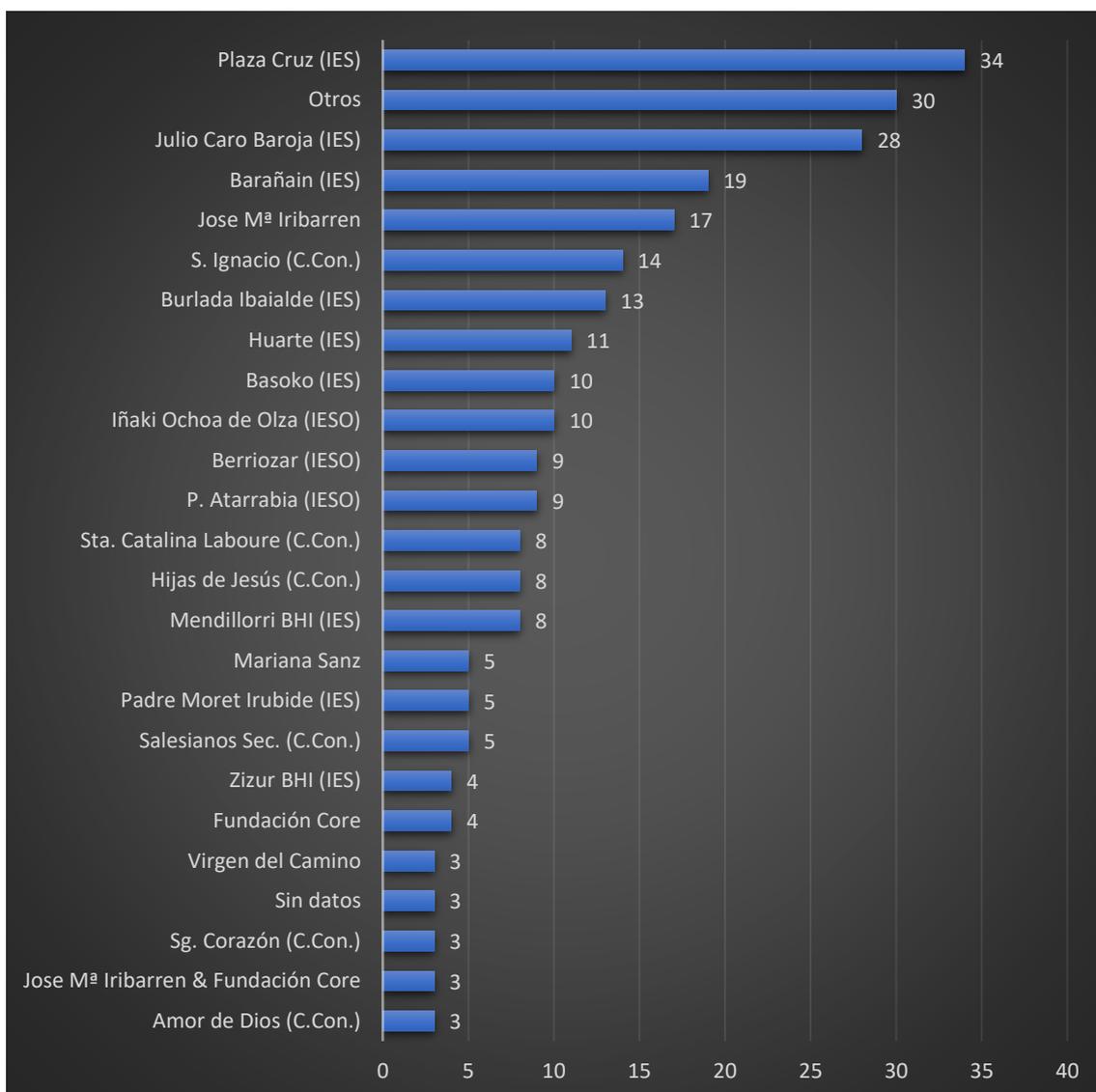
Por escolarizar entendemos: “proporcionar escuela a la población infantil para que reciba la enseñanza obligatoria” (RAE, 2018). Como podemos observar en el Gráfico 10, la inmensa mayoría de los llegados al SEI ya estaban matriculados en un centro educativo y esto responde a una razón: Una gran cantidad de ellos son derivados a la asociación por sus mismos colegios. En definitiva, un 72% de escolarizados contra un 28% que no lo está (suma de los no escolarizados con los que tampoco lo están, pero acuden a un centro).

Gráfico 10. Escolarización de los menores



En el Gráfico 11 se ilustran los 266 casos (la suma de los escolarizados con los no lo están, pero que acuden un centro) de jóvenes que ya estaban acudiendo a un centro educativo a la hora de entrar al SEI. A destacar Plaza de la Cruz (un centro muy diverso en cuanto a nacionalidades), Julio Caro Baroja y Barañain como los colegios con mayor representatividad en el SEI. En cuarto lugar, se encuentra José M.^a Iribarren, un centro público de educación de personas adultas, al que acuden los/as jóvenes del SEI para completar su formación básica o aprender el idioma. Cabe resaltar que la inmensa mayoría de centros a los que acudían los jóvenes del SEI son de carácter público.

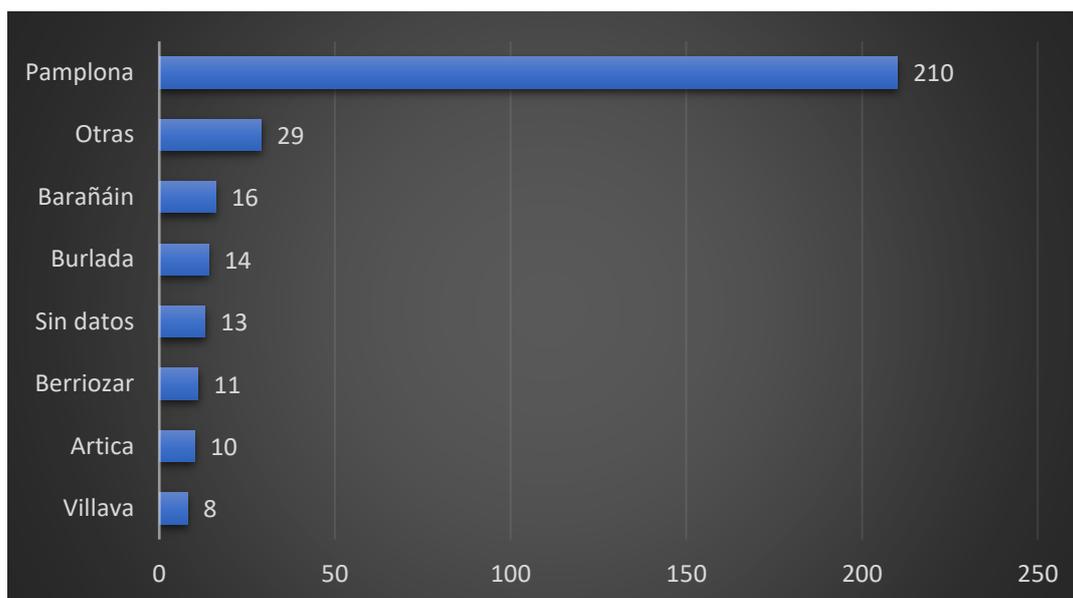
Gráfico 11. Centros educativos [266/311]



5.3. RESIDENCIA

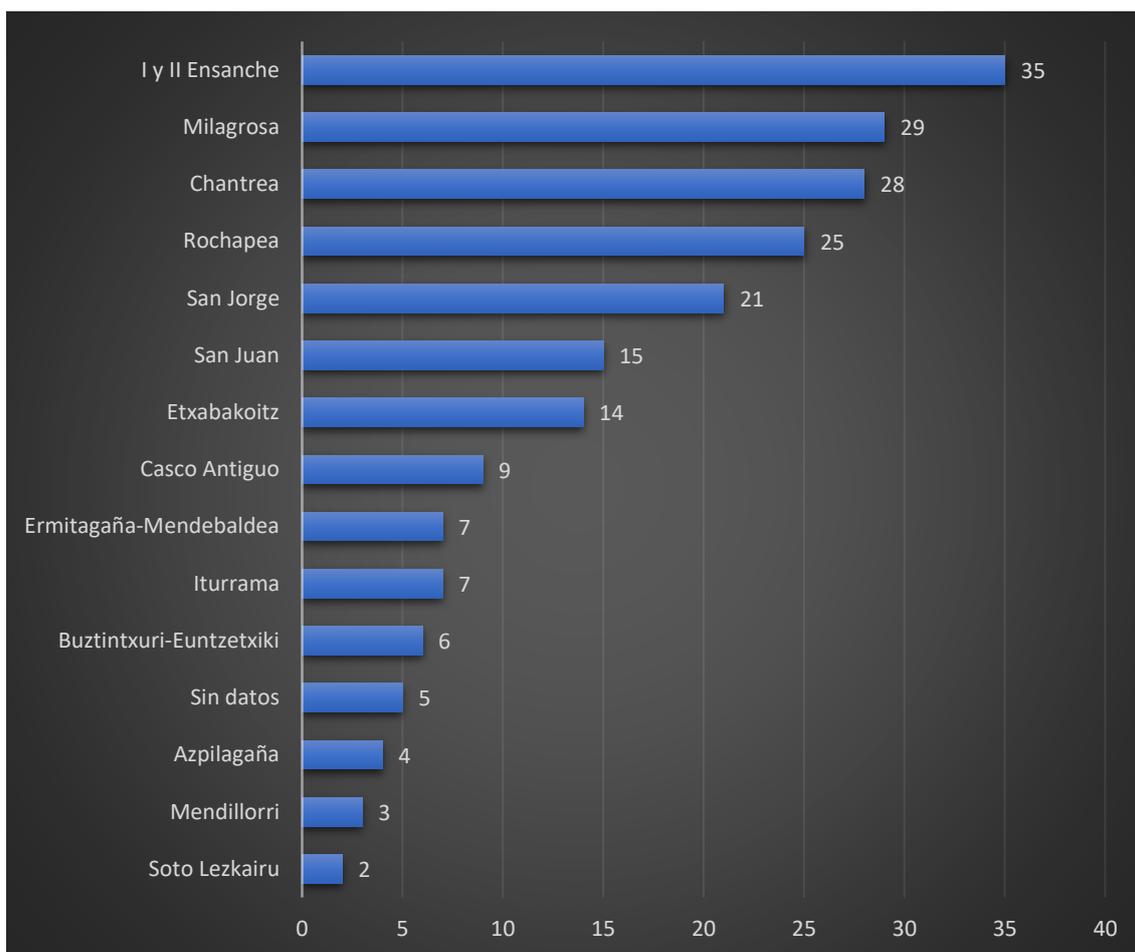
Entramos en el apartado de la vivienda. Las personas usuarias residían en el momento de su acogida mayoritariamente en Pamplona. El Gráfico 12 ilustra como la diferencia entre Pamplona y el resto de las localidades periféricas, como Barañain, Burlada o Berriozar es significativa.

Gráfico 12. Localidad



Hemos considerado necesario desglosar Pamplona por barrios. El Gráfico 13 muestra que de las 210 personas que residían en Pamplona en el momento de su ingreso a la asociación, 35 lo hacían en el Ensanche, 29 en el barrio de la Milagrosa, 28 en la Txantrea, 25 en la Rotxapea y 21 en San Jorge. Estos barrios, a excepción del Ensanche, son estadísticamente identificados como de un nivel socioeconómico relativamente bajo, algo que nos puede dar muchas pistas del porqué de las condiciones de vida de los chavales y chavalas que acoge el SEI. Con una representación intermedia se encuentran San Juan y Echevacoiz. Los barrios registrados con menor representación son Lezkairu, Mendillorri y Azpilagaña.

Gráfico 13. Barrio de Pamplona [210/311]

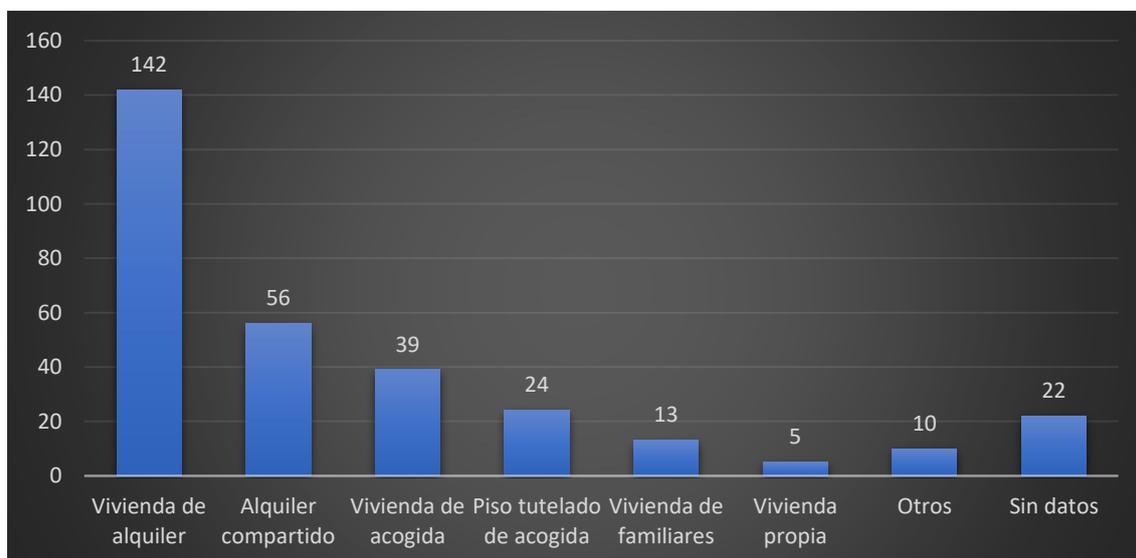


Inciendo sobre los barrios más representados. Tanto la Milagrosa («El barrio acoge la mayor población inmigrante de Iruña. Noticias de Navarra», 2017), como San Jorge y la Rotxapea son barrios con una proporción elevada de inmigrantes respecto a la población total («La población extranjera en Pamplona representa el 10,5% del total», 2015). Estos cuatro barrios también destacan por tener a un alto porcentaje de su población en riesgo de pobreza o exclusión social, siendo la Milagrosa el más vulnerable, con un 34% de su vecindario en esta situación, según el diagnóstico comunitario del barrio presentado en octubre de 2018 (García & Cascante, 2018).

También son barrios donde el precio del alquiler (véase Gráfico 14) es más económico, especialmente en la Txantrea y la Milagrosa. Era de esperar que Lezkairu fuera el menos representado, ya que es uno de los barrios que ha sufrido un mayor incremento en el precio del alquiler («El precio medio del alquiler en Pamplona se encarece 125 euros en un año. Noticias de Pamplona y Comarca en Diario de Navarra», 2018). Estos datos los

extraemos de las cifras que maneja la inmobiliaria navarra Hábitat, publicadas por el Diario de Navarra en abril de 2018 (véase en Anexos, 10.1. Gráficos adicionales, Gráfico 25).

Gráfico 14. Tipo de vivienda



En cuanto al régimen de tenencia de la vivienda, el alquiler es sin lugar a duda el mayoritario entre las familias de los y las jóvenes que han ingresado al SEI, un total de 142 familias, tal y como indica el Gráfico 14. Los inmigrantes son el colectivo social que más demanda viviendas de alquiler en España (López, 2019). Por otro lado, el alquiler compartido (56) también ha sido la salida para muchas familias que no podían afrontar el alquiler completo de una vivienda, a las que no les quedaba otro remedio que compartir el piso con personas desconocidas para reducir gastos. Esto origina en muchas situaciones condiciones de hacinamiento en las habitaciones. Entre alquileres compartidos y alquileres normales, da un importante porcentaje de 63% respecto al total. Las viviendas de acogida (39) y los pisos tutelados de acogida (24) suelen ser el destino más habitual para menores que han emigrado solos, los llamados MENAs (Menores Extranjeros No Acompañados).

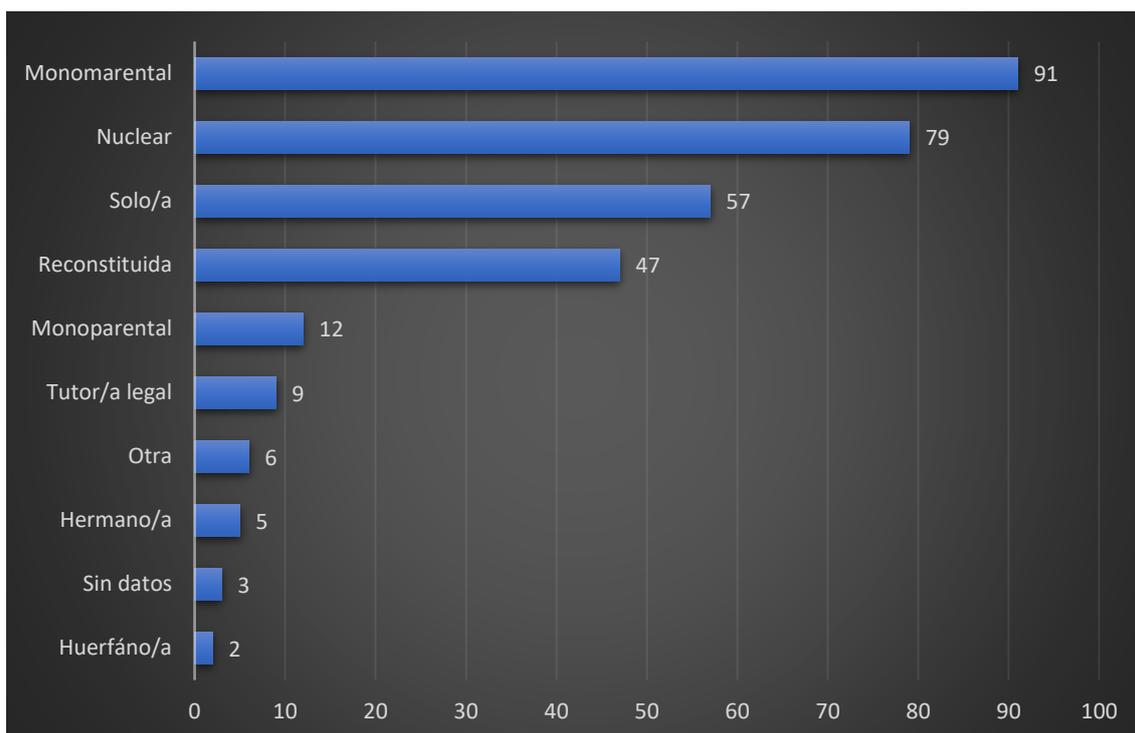
5.4. SITUACIÓN FAMILIAR

Entre los tipos de familias con las que el SEI interviene, destacan las monomarentales (29%), que son aquellas que están compuestas por un solo progenitor, en este caso una

madre, y uno o varios hijos. El Gráfico 15 lo indica. La carga familiar recae por completo en la madre, que tiene que compaginar la vida laboral y familiar, lo que dificulta la superación del duelo migratorio que atraviesan sus hijos/as. Las familias monomarentales se constituyen debido a diversas causas entre las que destacan las situaciones de violencia de género hacia ellas, que es muchas veces la razón que las lleva a migrar, como una forma de huir del maltrato que sufren. Otras causas: el fallecimiento o el abandono del marido.

Las familias nucleares (25%) son las siguientes con mayor representatividad. Estas están compuestas por un padre, una madre y sus hijos/as, es decir, una familia tradicional, en la que los roles de género suelen estar muy marcados. Suelen emigrar a España de manera conjunta, aunque la reagrupación familiar también es muy frecuente (véase Gráfico 16). En tercer lugar, se encuentran los MENAs (18%), siglas que significan Menor Extranjero No Acompañado, que son aquellos niños/as y adolescentes, menores de 18 años, de origen extranjero, que se encuentran separados de sus padres y que tampoco están bajo el cuidado de ningún otro adulto. Normalmente emigran de países del norte de África como Marruecos o Senegal, y lo hacen de forma muy precaria, en pateras, de polizones en barcos o incluso nadando.

Gráfico 15. Tipo de familia



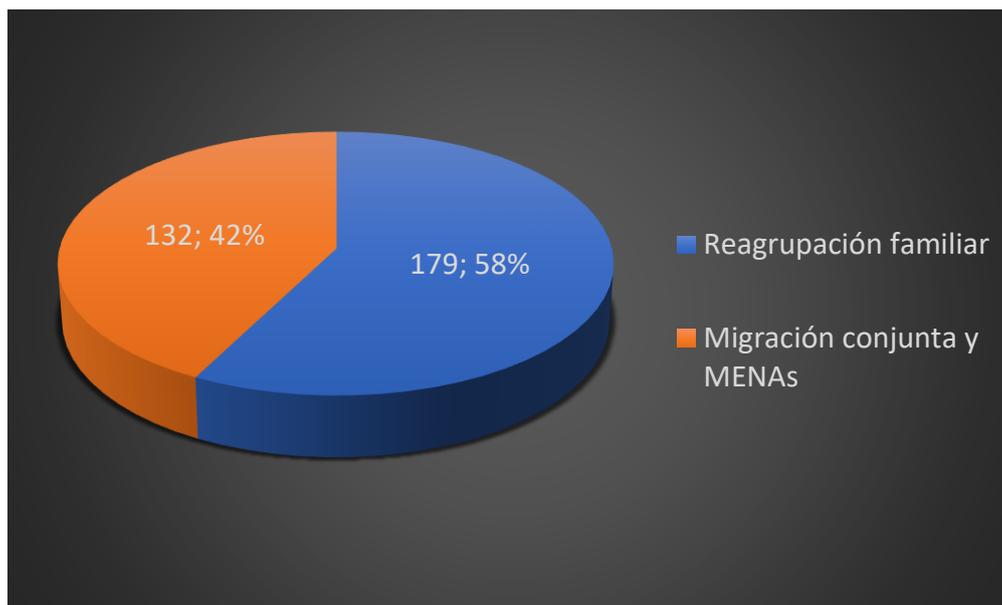
Las familias reconstituidas (15%) también están representadas de forma importante en el período de tiempo estudiado. Son aquellas en la cuales uno o ambos miembros de la actual pareja tiene uno o varios hijos de uniones anteriores. Dentro de esta categoría entran tanto las segundas parejas de viudos como de divorciados y de madres solteras. Esta situación familiar suele provocar un shock emocional para el menor, generando rechazo y no aceptación hacia su nueva familia, lo que dificulta su duelo migratorio.

Por último, solo un 4% de las familias son monoparentales, aquellas que están compuestas por un solo progenitor, en este caso un padre, y uno o varios hijos.

Respecto al tipo de migración familiar que se da hemos podido extrapolar dos categorías a partir de la información almacenada en la base de datos. Por un lado, si se da la “reagrupación familiar” y por otro la “migración conjunta y MENAs”. Se ha reflejado así en la Grafica 16. No ha sido posible desglosar este último apartado debido a que en la base de datos solo hay programada una casilla para indicar si se da o no la reagrupación. Este es un aspecto por cambiar de cara al futuro, si se quiere mejorar el análisis de datos.

En un 58% de los casos se daba la reagrupación. En el 42% restante se agrupan el resto de los tipos de migración, la conjunta y los MENAs. No lo podemos saber con exactitud, pero podemos realizar una estimación de que porcentaje corresponde a migraciones conjuntas y a MENAs a partir del número de MENAs (57) recogido en la Grafica 15. La migración conjunta correspondería a un 24% y los MENAs a un 18%.

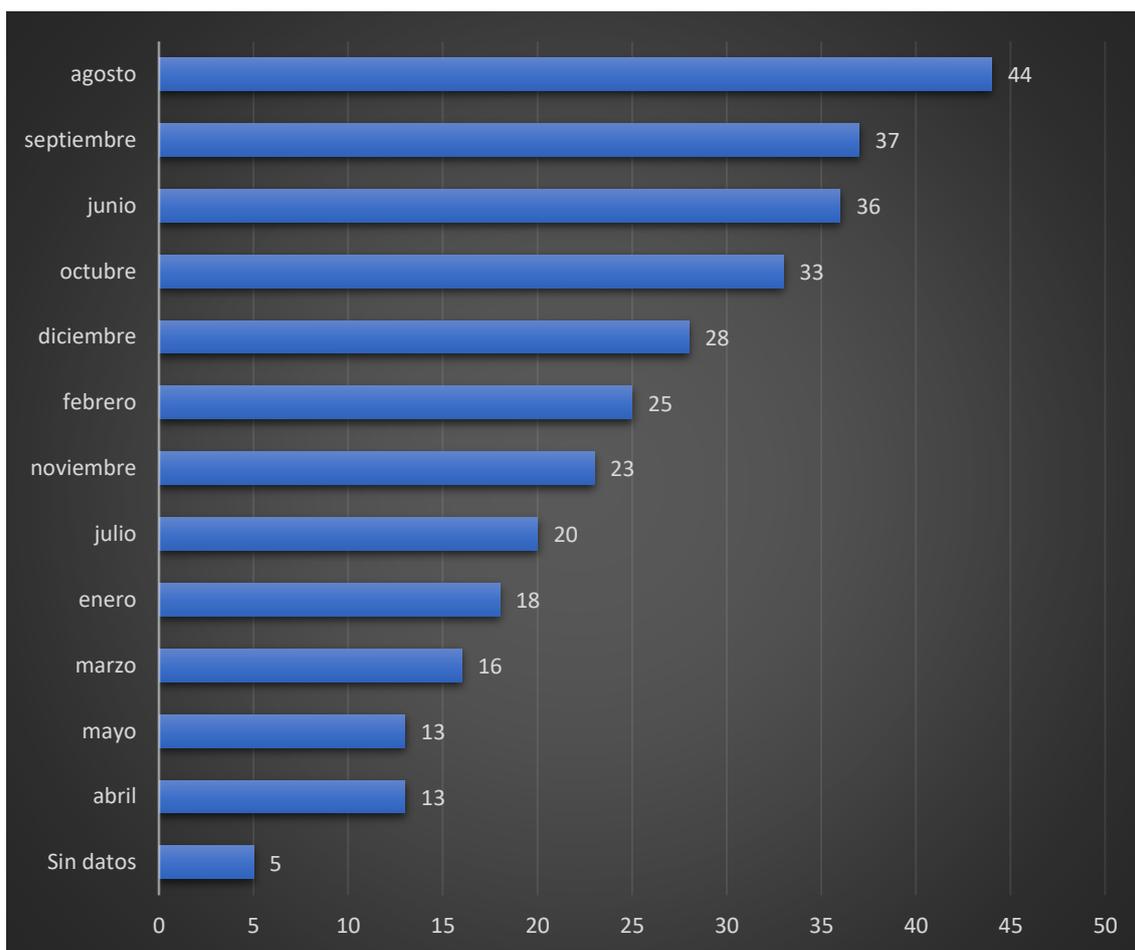
Gráfico 16. Tipo de migración familiar



5.5. DATOS SOBRE LA FECHA DE LLEGADA

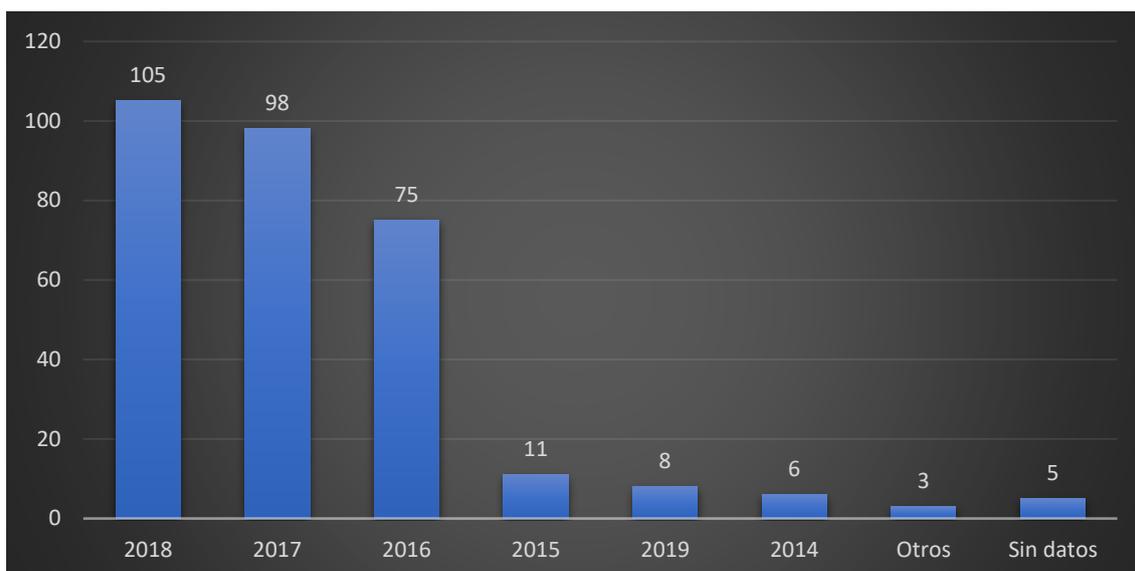
En el Grafico 17 se exponen los meses en los que se producen más llegadas de jóvenes inmigrantes a España, a partir del dato de “Fecha de llegada” que se recoge a través de la ficha de acogida y que se almacena en la base de datos. La información corresponde a todos aquellos menores acogidos por el SEI en el periodo de tiempo indicado al principio. Como se observa en el gráfico, los meses de verano, agosto (44), septiembre (37) y junio (36), han sido los tres con mayor afluencia. Esto se explica debido a que el curso escolar en España inicia en septiembre, algo que tienen en cuenta los padres para mejorar la adaptación de sus hijos/as. Los tres con menor frecuencia son mayo (13), abril (13) y marzo (16), entendible, debido a que son los meses finales del curso escolar y los menos apropiados para venir.

Gráfico 17. Mes de llegada del menor



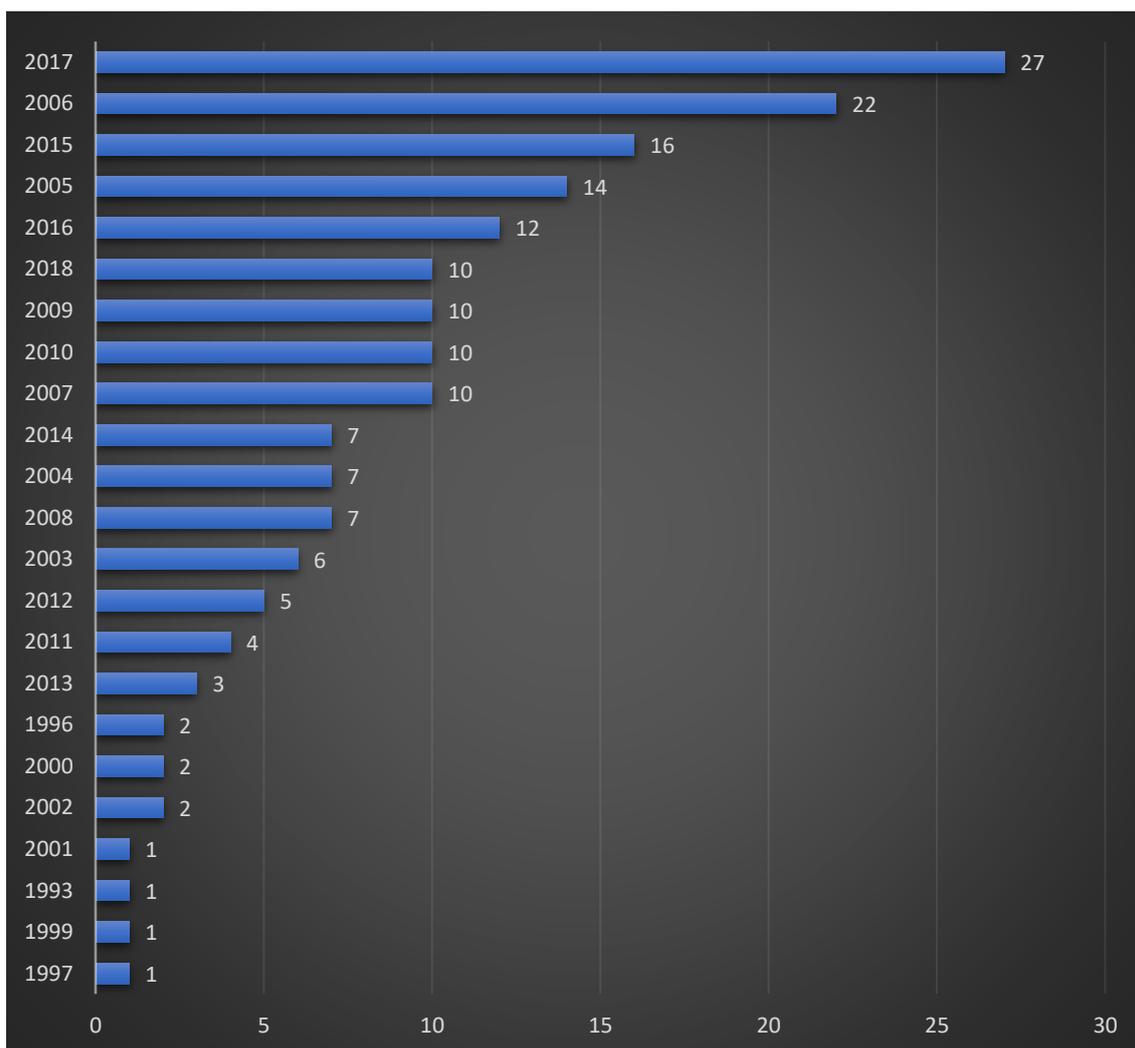
En el Gráfico 18 se pueden observar en que año se han producido más llegadas de menores del SEI a España. Como estamos analizando el periodo de tiempo que comprende abril de 2016 a abril de 2019, es comprensible que los años con mayor representatividad sean 2016, 2017 y 2018. Como vemos hay una progresión numérica de llegadas entre estos tres años.

Gráfico 18. Año de llegada del menor



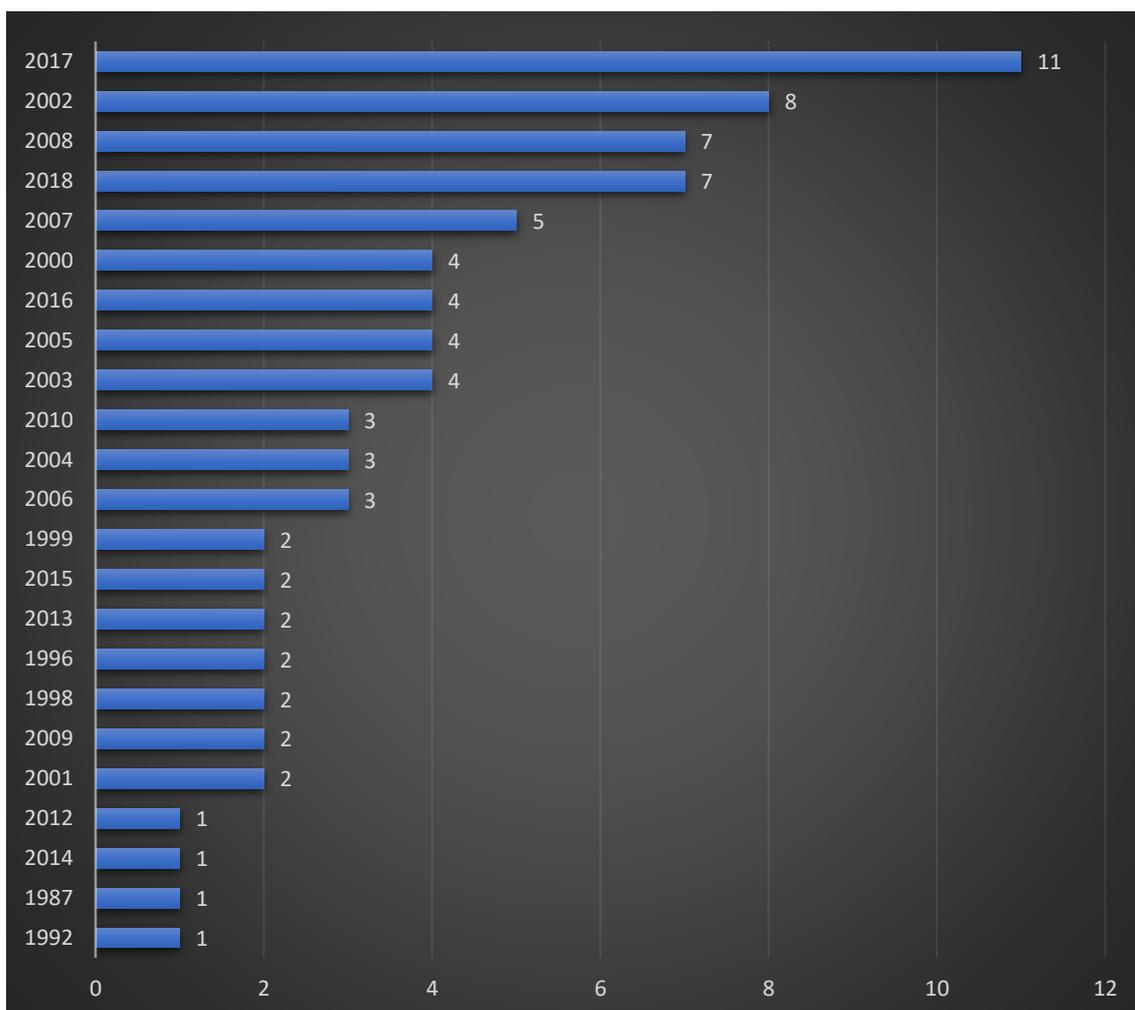
En el Gráfico 19 podemos observar en qué año habían llegado las madres con hijos acogidos en el SEI en el periodo abril 2016-abril 2019. Se tienen datos de 180 madres respecto a un total aproximado de 217 posibles (correspondientes a la suma de familias nucleares, monomarentales y reconstituidas). Como es obvio la diversidad de años es mucho mayor que la de los menores. El pico más alto se da en 2017 (27), seguido del 2006 (22), del 2015 (16) y del 2005 (14). 94 llegaron en la década de 2010 (el 52%), 81 en la década del 2000 (el 45%) y 5 en la década de los 90 (el 3%).

Gráfico 19. Año de llegada de la madre [180/217]



En el Gráfico 20 podemos observar en qué año habían llegado los padres con hijos acogidos en el SEI en el periodo abril 2016-abril 2019. Se tienen datos de 81 padres respecto a un total aproximado de 138 posibles (correspondientes a la suma de familias nucleares, monoparentales y reconstituidas). La diversidad de años es también mucho mayor que la de los menores. El pico más alto se da en 2017 (11), seguido del 2002 (8), del 2018 (7) y del 2008 (7). 31 llegaron en la década de 2010 (el 38%), 42 en la década del 2000 (el 52%), 7 en los 90 (el 9%) y 1 en los 80 (el 1%).

Gráfico 20. Año de llegada del padre [81/138]



Si comparamos la Grafica 19 y la Grafica 20, madres y padres, los segundos llegaron sobre todo en la década del 2000 (52%), en tiempos del auge económico en España, que permitió en su día a miles de inmigrantes acceder a puestos de trabajo relativamente fácil y con sueldos bien remunerados (el caso de la construcción es el más ilustrativo). Las madres han llegado sobre todo en la década de 2010 (52%), aunque también lo hicieron en los 2000 (45%), pero en menor medida que los hombres.

Inciendo sobre la cuestión de la reagrupación familiar, se ha realizado una comparación entre los años transcurridos desde la llegada de la madre con la del menor y del padre con la del menor, para calcular cuántos años transcurren de media. Para esta comparación se han realizado una serie de tablas con Excel para hacer las restas y calcular las medias. Para la media de las madres se ha calculado la diferencia en 176 casos y para la de los padres en 79 casos. Los resultados obtenidos se muestran en la

Tabla 1. En el caso de la madre, de media, transcurren 6,3 años. En el caso del padre, de media, transcurren 8,8 años. La media total de años transcurridos entre la llegada de los padres y la del menor es de 7 años y medio de diferencia.

Tabla 1. Media de años transcurridos entre la llegada del menor y la de los padres

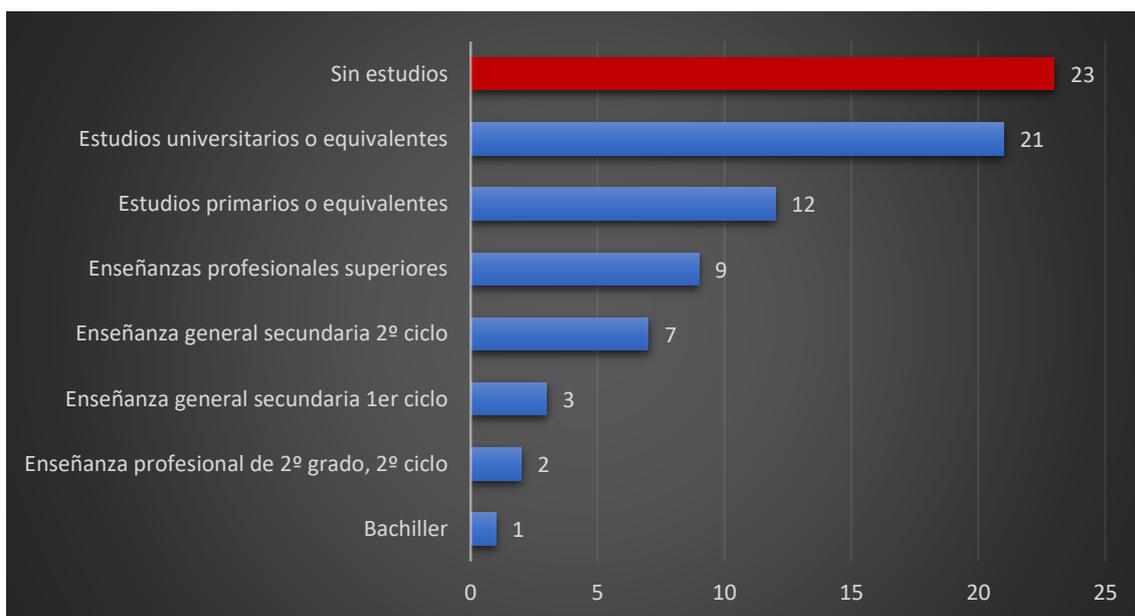
MEDIA DE AÑOS	
CON LAS MADRES	6
CON LOS PADRES	9
TOTAL	7,5

5.6. FORMACIÓN Y OCUPACIÓN DE LOS PADRES

Respecto a la formación de las madres no se tienen datos completos sobre todas. Se ha calculado que aproximadamente hay 217 familias en las que había una madre (suma de familias nucleares, monomarentales y reconstituidas). Tenemos datos de 78 casos. A partir de ellos se ha realizado el Grafico 21.

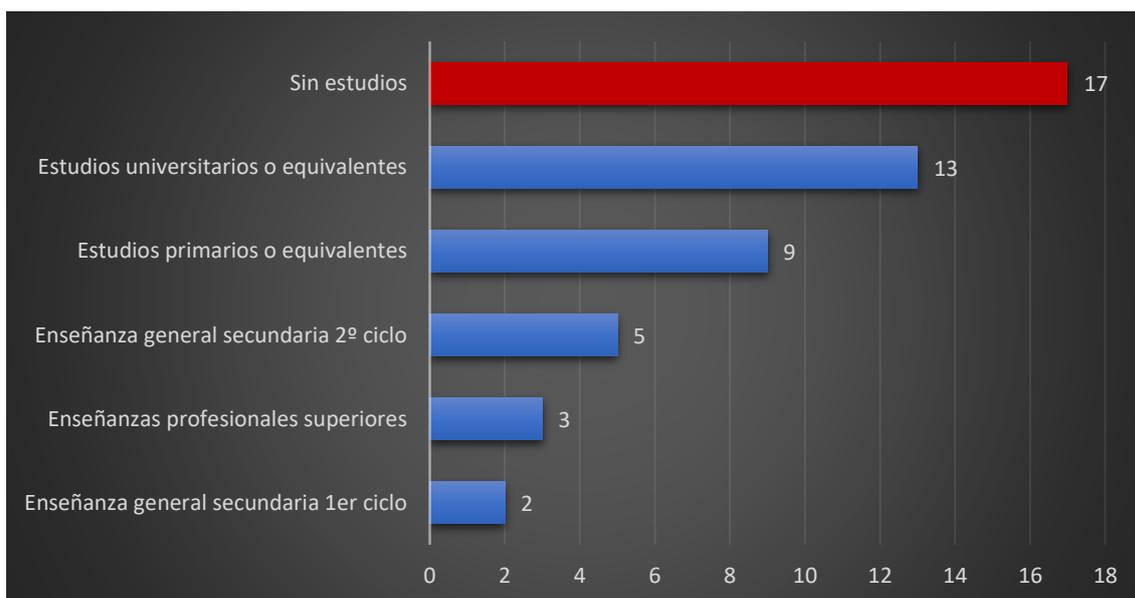
La mayor parte de ellas no tenían formación alguna (23). El segundo grupo más representado es el de los títulos universitarios (21). En tercer lugar, se encuentran las que solo tenían los estudios primarios (12). En cuarto lugar, las que tenían algún tipo de formación profesional superior (9). En general hay una clara dicotomía entre las madres. Las que vienen muy preparadas académicamente hablando, con un título universitario incluso, y las madres que tienen poca o nula formación académica.

Gráfico 21. Formación de la madre [78/217]



Respecto a la formación de los padres no se tienen tampoco datos completos sobre todos ellos. Se ha calculado que aproximadamente hay 138 familias en las que había un padre (suma de familias nucleares, monomarentales y reconstituidas). Tenemos datos de 49 casos. A partir de ellos se ha realizado el Gráfico 22. Al igual que las madres, los padres sin estudios (17) son los que tienen mayor representatividad. Le siguen los que tienen estudios universitarios (13) y en tercer lugar se encuentran los que solo poseen los estudios primarios (9). La situación formativa es muy similar entre los datos disponibles de madres y padres, proporcionalmente hablando. La dicotomía entre padres con poca o nula formación, y los que poseen títulos universitarios, se repite. A pesar de todo hay que decir que las madres están ligeramente más formadas que los padres, si atendemos a las categorías inferiores de los gráficos.

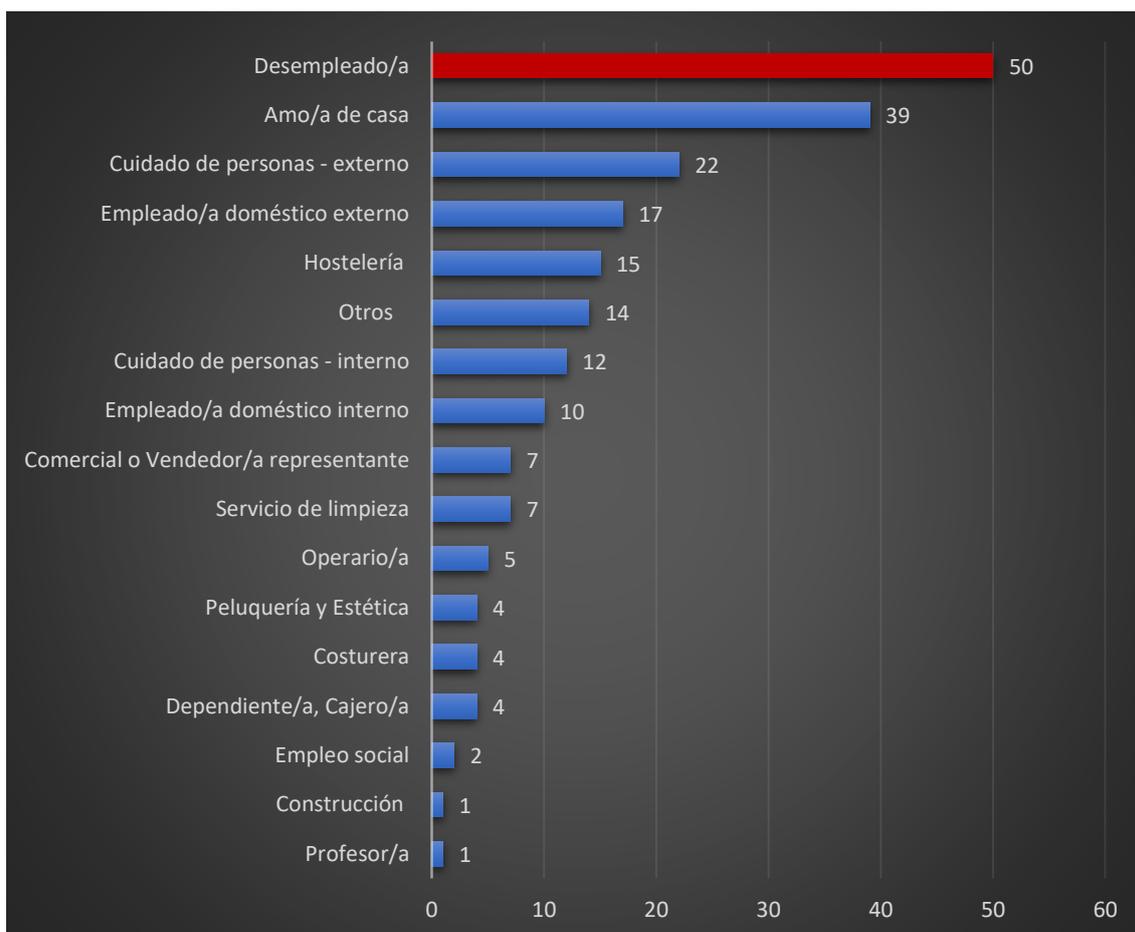
Gráfico 22. Formación del padre [49/138]



Para el análisis de los datos de ocupación se ha seguido el mismo criterio que para la formación. Para calcular el número aproximado de madres totales se ha tomado en cuenta el tipo de familia: nuclear, monomarental y reconstituida. Para calcular el número aproximado de padres, lo mismo, pero cambiando monomarentales por monoparentales.

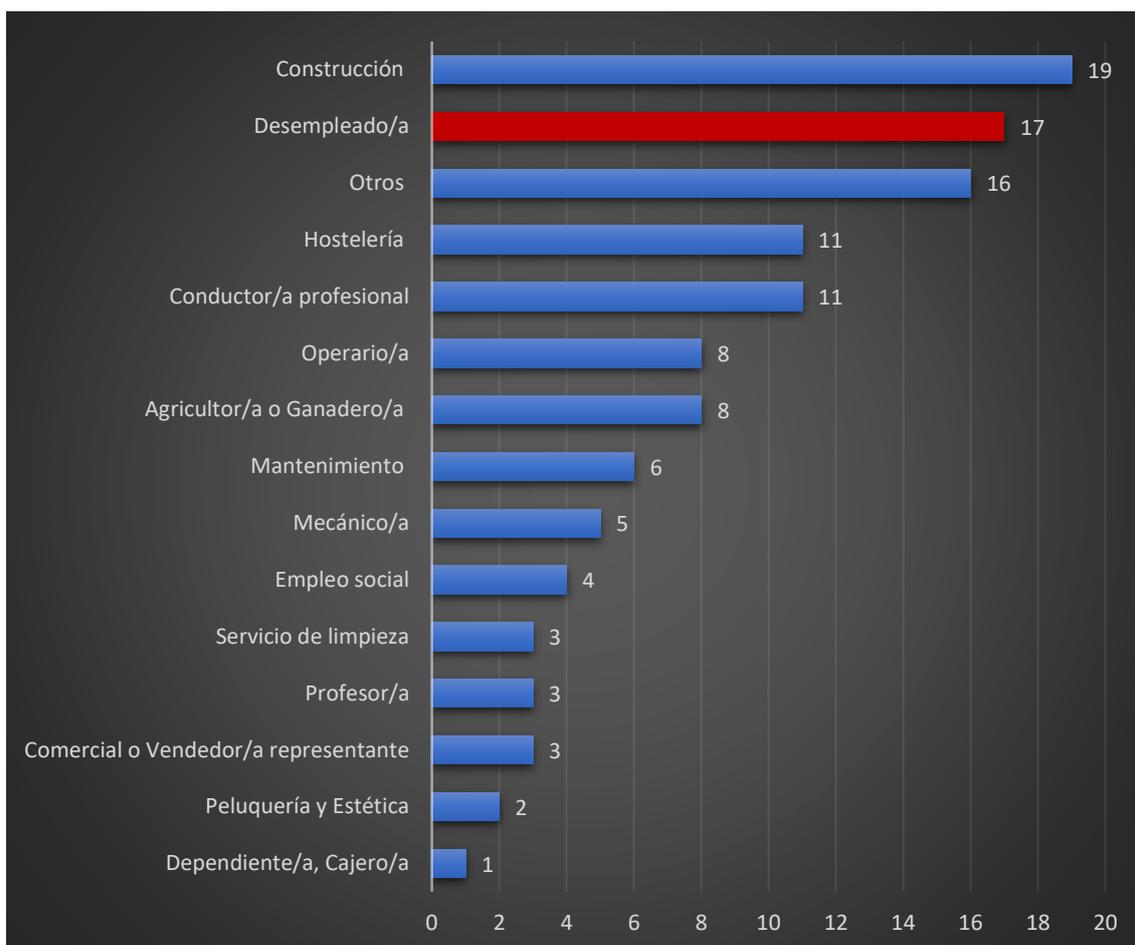
Para la ocupación de la madre se tenía información de 214 casos de los 217 posibles, los resultados se muestran en la Gráfica 23. Como se puede observar, la mayor parte de madres estaban desempleadas (50). El segundo lugar lo ocupan las amas de casa (39). Las siguientes posiciones las ocupan empleos vinculados al cuidado de personas (34) y al trabajo doméstico (27), habiendo más casos a nivel externo que interno. Destacan también los empleos de la rama hostelera (cocinera, camarera...). En menor medida hay que señalar el servicio de limpieza (7) o el trabajo de vendedora (7).

Gráfico 23. Ocupación madre [214/217]



Para la ocupación de los padres se tenía información de 117 casos de los 138 posibles, los resultados se muestran en la Gráfica 24. Los padres desempleados (17) no suponen el grupo mayoritario, lo son los que se dedican a la construcción (19). Los siguientes grupos con mayor representatividad son los conductores profesionales (11) (camioneros, transportistas...) y los que se dedicaban a la rama de la hostelería (11) (cocineros, camareros...). En menor medida hay que señalar a los agricultores o ganaderos (8) y a los operarios que trabajan en fábricas (8).

Gráfico 24. Ocupación padre [117/138]



Comparando la Grafica 23 y la Grafica 24 vemos que existe una importante diferencia de género entre los trabajos de madres y padres. Un aspecto en común que tienen es la importante proporción de desempleados/as que ambos sexos padecen, siendo notablemente superior en el caso de las madres, a las que les cuesta mucho más conseguir un empleo. Hay una enorme brecha de género entre hombres y mujeres respecto a los trabajos vinculados a las tareas del hogar, al cuidado de personas y a la limpieza: hasta 107 mujeres (el 50%) tenían una ocupación de este tipo, mientras que solo 4 hombres (el 3%) se dedicaban a ello (3 al servicio de limpieza, 1 al cuidado de personas).

Otra brecha de género la podemos detectar en los trabajos vinculados a tareas manuales, como la construcción, el mantenimiento (electricista, fontanero...), la mecánica, el trabajo en el campo (ganaderos o agricultores) o en las fábricas (operarios), pero en el sentido contrario. Hasta 46 padres (39%) se dedicaban a tareas manuales,

mientras que solo 6 madres (el 3%) se dedicaban a ello (5 de operarias y 1 en la construcción). Estos resultados no son de sorprender, confirman que los roles de género siguen teniendo un papel determinante a la hora de elegir y conseguir un empleo de determinado tipo. Roles de género que perviven en cualquier sociedad en menor o mayor medida, y que no son exclusivos ni de países peyorativamente considerados como “subdesarrollados”, de los cuáles provienen estas personas, ni del país al que emigran, España.

Como última cuestión, hay que puntualizar que existen algunos empleos en los que hay un cierto equilibrio entre ambos sexos, y son los pertenecientes al sector servicios. Se trata de trabajos vinculados a la rama hostelera (camareros, cocineros...), los comerciales o vendedores representantes, los dependientes o cajeros, los que se dedican a la peluquería o la estética y los profesores. Si agrupamos todas estas categorías, los porcentajes son los siguientes: 31 madres, un 14%, tenían algún trabajo de este tipo, y 20 padres, un 17 %. En conclusión, cifras muy similares proporcionalmente hablando.

6. RESULTADOS DE LA ENCUESTA A MENORES

Se han realizado 47 encuestas a personas usuarias del SEI (menores). 21 chicos y 26 chicas, de un total de 120 (aprox.), que han sido atendidos durante el curso 2018/19. Esta encuesta nos ha servido para realizar una evaluación a los menores atendidos, y para comprobar la influencia y la repercusión que tiene la intervención del SEI sobre las personas adolescentes con las que trabaja, uno de los objetivos que habían sido planteado al principio de este estudio.

La encuesta se realizó en mayo, en un periodo de tres semanas, con chavales de las tres clases (África, Asia y América) y de los tres turnos. Un dato para destacar es que se advirtió a los menores que no podían responder a las preguntas con palabras como BIEN, MAL, TODO o NADA, debido a experiencias pasadas en las que los chavales no desarrollaban sus respuestas. La encuesta consta de dos apartados, una evaluación del paso del menor por el SEI y otra sobre el proceso de adaptación en la nueva ciudad. Había una tercera parte, una dinámica con un “corazón”, pero no se tendrá en cuenta

para este estudio. Se han analizado los datos de manera separada, hombres, por un lado, mujeres por otro, pero también se han sacado conclusiones conjuntas.

En la encuesta había 12 preguntas abiertas, 2 preguntas cerradas y 3 preguntas con escalas del 1 al 10. En las preguntas abiertas se ha intentado localizar aquellas ideas y opiniones que más se repetían. Algunas de las respuestas consideradas de mayor interés se han citado textualmente. Para la codificación y análisis de preguntas cerradas y escalas, se ha utilizado Microsoft Excel. La encuesta empleada se muestra en Anexos (véase 10.3. Modelo de encuesta empleado para la evaluación a menores).

6.1. 1º SECCIÓN: EVALUACIÓN DEL PASO POR LA ASOCIACIÓN SEI

1. Para ti, ¿Qué es el SEI?

Para la mayor parte de chicos y chicas, el SEI es un lugar donde se presta apoyo escolar a los adolescentes recién inmigrados. Lo consideran un lugar donde se les ayuda con las tareas que traen del colegio, donde se pretende mejorar su rendimiento académico, donde reciben ayuda para aprobar las asignaturas que peor se les dan, donde les ayudan a pasar de curso académico, etc. Algunas chicas llegan incluso a decir que el SEI es como un colegio para ellas.

Tabla 2. Conceptos que más se repiten en las chicas en la pregunta: Para ti, ¿Qué es el SEI?

CHICAS	
CONCEPTOS	FRECUENCIA
Tareas	15
Estado emocional	8
Ayuda/apoyo social	7
Socialización	6
Idioma	5
Duelo migratorio	3
Ocio	2

Tanto chicos como chicas comentan que el SEI es un lugar para la socialización, donde se conocen personas y se hacen amigos, aspectos fundamentales en la vida de un adolescente. Ambos sexos señalan que el SEI es un lugar donde se brinda apoyo social o

ayuda a modo general a jóvenes recién inmigrados. También remarcan que, para aquellos que no provienen de países hispanohablantes, el SEI es un lugar donde reciben apoyo con el idioma, con el que tienen muchos problemas desde su llegada. La asociación en ese sentido les refuerza el aspecto lingüístico que es tan necesario para la vida diaria.

Tabla 3. Conceptos que más se repiten en los chicos en la pregunta: Para ti, ¿Qué es el SEI?

CHICOS	
CONCEPTOS	FRECUENCIA
Tareas	9
Ayuda/apoyo social	7
Socialización	4
Idioma	4
Estado emocional	4
Ocio	4
Integración/adaptación	4

Otra cuestión mencionada más frecuentemente por ellas es que el SEI es un lugar donde se trabaja el duelo migratorio. También un sitio donde son apoyadas emocionalmente y con la autoestima. Un par de chicas consideran que el SEI es como una familia para ellas, y lo expresan con frases como *“una familia, un apoyo”* o *“es mi familia para mí”*. Respecto al estado emocional en los chicos, algunos lo mencionan, pero en menor medida que ellas y sin profundizar tanto. Una chica opina que el SEI es como *“un segundo hogar”* y un chico piensa que es *“un lugar donde encontré mi forma de ser”*. Algunos chicos emplearon en sus contestaciones algunos términos que casi no usaron las chicas, como integración o adaptación. En menor medida, ambos sexos comentan que el SEI es un lugar para el aprendizaje, la convivencia o el ocio.

2. ¿Cómo te has sentido a lo largo de tu paso por el SEI?

Tanto chicos como chicas remarcan haberse sentido apoyados por el SEI. Sus sensaciones han sido buenas, gracias a la asociación han podido conocer a muchas personas que han acabado convirtiéndose en amigos, un aspecto que remarca la mayoría. Muchos mencionan que han participado en distintas actividades y que han

conocido Pamplona, experiencias que les ha aportado alegría en sus vidas. En menor medida, algunos comentan estar conformes respecto a sus estudios, ya que han notado la ayuda, y en consecuencia han mejorado sus notas. Sale la cuestión de la importancia del apoyo con el idioma, para aquellos que lo requerían, un apoyo que ha mejorado su interacción social.

El valor emocional que las chicas le dan a su paso por el SEI es muy destacable. A pesar de que algunas de ellas hayan tenido malos momentos, han sentido que la asociación ha estado siempre a su lado. Algunas de las aportaciones más interesantes son las siguientes: *“nos quieren”*; *“nunca había experimentado una asociación así”*; *“convivir como diferentes y poderles ayudar, me da mucha tranquilidad y felicidad”*; *“muy bien, solo que últimamente me he desanimado”*; *“nos hicieron sentir como en nuestro lugar de confort”*; *“muy bien, me han ayudado, más que todo a nivel emocional”*; *“me he sentido muy bien, me han ayudado a integrarme tanto en la sociedad como el colegio”*; *“muy emocionada, triste, super alegre, he tenido reacciones muy diferentes, pero me gusta estar en el SEI”*; *“han sido diferentes emociones y sentimientos, pero desde que llegué me he sentido bien”*.

Si los chicos ya eran escuetos en la anterior pregunta, en esta lo son más aún si cabe, dando respuestas muy poco desarrolladas y en las que se limitan a decir *“muy bien”*, *“bien”*, *“genial”* o *“alegre”*, entre otras, exteriorizando una menor capacidad para expresar una mayor variedad de emociones respecto a las chicas. Algunas de las aportaciones más interesantes de los chicos son las siguientes: *“Bien, me he sentido aceptado, expresarme a mi manera con gente de mi país, me siento bien con ellos”*; *“me he sentido alegre y contento, una experiencia increíble”*; *“bien porque ahora puedo hablar español”*.

3. ¿Cambiarías algo del SEI?

La mayoría, pero especialmente los chicos, responden con negativas, y creen que la intervención que se hace con ellos se adecúa a sus necesidades. No obstante, varios menores hacen puntualizaciones, como alargar el periodo de estancia (establecido en 2 años como máximo), cambiar las actividades, poner baños o mejorar el material

académico. También resaltan que las trabajadoras del SEI hacen muy bien su trabajo y que están contentos con ellas, y con la organización, que consideran buena.

Estas son algunas de las aportaciones más relevantes de las chicas: *“sí, que no solo duremos dos años sino hasta que decidas irte porque lo tienes todo”*; *“que podamos tener terapia para ser más seguros”*; *“que uno de los viernes, una vez al mes, nos sentemos a hablar de nuestras diferencias”*; *“todo es perfecto, bien planificado y divertido”*; *“los profes son maravillosos”*; *“no cambiaría nada ya que me parece que es una asociación con buenas intenciones, ya que ayudan a todos los chicos y chicas”*; *“no, porque todo del SEI es perfecto”*; *“bueno, he estado agusto pero, ¿puede ser que quiten la regla del baño o que pongan un baño?”*; *“yo creo que está bien, pero deberían cambiar las actividades”*. Es evidente que la mayoría de ellas están muy agusto en el SEI y que sólo cambiarían cosas particulares.

Respecto a los chicos, la mayoría, dan respuestas escuetas y poco extensas. La cuestión del baño sí que se comenta en un caso. Estas son algunas de las propuestas de cambio que hacen: *“compra de balones”*; *“no, por lo que veo ya tiene todo lo bueno: personas...etc.”*; *“todo está muy bien, más salidas”*; *“que fuéramos a pasear los fines fuera de Pamplona”*; *“cambiar las hojas de clase y hacer un libro mejor”*.

4. ¿Qué te aporta o que te han aportado todas las experiencias vividas en el SEI?

Tanto chicos como chicas comentan que las experiencias vividas les han aportado mucho a nivel emocional, sobre todo alegría y felicidad, y han notado una evolución respecto a cuando llegaron. En esta pregunta las chicas se alargan con sus respuestas mientras los chicos siguen en la misma tónica de anteriores preguntas, salvo alguna excepción.

Las chicas destacan que el SEI les ha ayudado a no cerrarse a las personas, es decir, a perder la timidez. También destacan, entre las muchas experiencias vividas, haber tenido la posibilidad de conocer Pamplona. Algunas de sus repuestas son las siguientes: *“Mucha energía y muchas ganas de conocer más a fondo a los demás. Tanto, que me gustaría trabajar en un futuro aquí”*; *“una nueva actitud a nivel emocional, ya que antes no la tenía casi en cuenta”*; *“pues, la ayuda de los voluntarios es muy buena y muy*

importante porque me han ayudado mucho en los estudios”; “que tienes que aprender a dar según das oportunidades a la gente, no cerrarte en ti misma”; “bueno a mí me gusta estar aquí, ya saben que me encanta estar con mis amigos, estar con los profesores, hacer actividades”; “cuando llegue a Pamplona yo no sabía una palabra de castellano, pero ahora está mejor y también tengo muchos amigos que yo no sabía en otro país”.

Varios chicos remarcan la ayuda recibida en los estudios, y los conocimientos aprendidos gracias al SEI. También el haber conocido a nuevas personas. Sólo un par de ellos comentan algo respecto a cuestiones emocionales. Estas son algunas de sus respuestas: *“Me ha ayudado a perder el miedo”; “nada, casi no asistí a las actividades”; “me han ayudado a mejorar mis estudios de español”; “muchos sentimientos, como la alegría y la tristeza a veces”*

5. ¿Cuáles eran tus principales objetivos al llegar al SEI?

Los objetivos principales de chicos y chicas al llegar al SEI pivotan sobre 4 ejes: integración, socialización, estudios y nuevas experiencias (ej.: conocer nuevos lugares o divertirse). Hay casos aislados, de chicos especialmente, que no tenían ningún objetivo cuando llegaron al SEI, o al menos no lo expresan en su respuesta.

Algunas de las aportaciones que hicieron chicos y chicas fueron las siguientes: *“Saber integrarme con los compañeros”; “coger el ritmo en los estudios”; “conocer gente, aprender a socializarme más con los demás”; “no quería entrar al principio”; “llevarme bien con diferentes personas, jugar, divertirme y asociarme con varias personas”; “no tenía objetivos”; “tener amigos y aprender nuevas cosas y culturas”; “no lo sé, no me imaginaba nada”; “integrarme y aprender más sobre la cultura”.*

Muchos de ellos y ellas están satisfechos ya que han podido conseguir todos sus objetivos. Los objetivos cumplidos que más se repiten son: haber aprendido castellano, haber hecho amigos y haber mejorado sus notas. Sobre los objetivos que les faltan por conseguir, fundamentalmente, seguir mejorando en los estudios y cambiar su actitud en algunos aspectos, como ser más responsables y empeñosos.

6. ¿Recomendarías la Asociación SEI a otras personas recién llegadas?

Respecto a esta pregunta hay unanimidad. Todas las chicas recomendarían el SEI a otras personas recién llegadas. Con los chicos la situación se repite, a excepción de dos respuestas en blanco.

6.2. 2º SECCIÓN: PROCESO DE ADAPTACIÓN EN LA NUEVA CIUDAD

1. Redondea de 1 a 10 (siendo 1 muy mal y 10 muy bien), cómo te encontrabas en cada una de estas áreas de tu vida cuando llegaste a Pamplona y en este momento actual:

Se les pregunto a los chavales con 4 escalas del 1 al 10, como se encontraban en el momento que llegaron a Pamplona sobre 4 ámbitos: familia, amistades, estudios y ocio. Seguidamente se les volvía a preguntar con otras 4 escalas sobre los mismos ámbitos, pero en el momento actual, es decir, después de la intervención del SEI con ellos. Se trasladaron los datos a una tabla Excel y se extrajeron las medias de las respuestas de manera diferenciada entre chicos y chicas. Los resultados son los siguientes:

Tabla 4. Resultados de la 1ª pregunta de la 2ª sección de la encuesta a menores.

	CHICAS		CHICOS	
	CUANDO LLEGARON	MOMENTO ACTUAL	CUANDO LLEGARON	MOMENTO ACTUAL
FAMILIA	7	8	5	8
AMISTADES	5	9	4	8
ESTUDIOS	4	7	4	7
OCIO	4	9	5	8

Como podemos observar hay ligeras discordancias entre chicos y chicas en las medias de “cuando llegaron”. Los chicos partían de una base aparentemente más baja, lo que nos indica que llegaron a España con un duelo migratorio ligeramente más acentuado que las chicas. En cuanto al “momento actual”, tanto chicos como chicas están prácticamente equiparados, esto nos indica que la intervención del SEI funciona y que no hace ninguna diferencia de género al respecto.

Las subidas más pronunciadas son en el ámbito de las amistades y el ocio, en el caso de las chicas ligeramente superior al de los chicos. En el ámbito familiar la subida de los chicos es mucho más importante ya que, de media, partían de una base mucho más baja que las chicas. En cuanto a los estudios, la subida es igual en ambos sexos, pero a pesar de ser significativa no llega al nivel de otros ámbitos, lo que nos indica que hay que seguir trabajando e incidiendo en el apoyo académico.

2. ¿De qué manera ha influido el SEI en esos cambios?

El objetivo de esta pregunta era conocer como percibían los chavales la intervención del SEI en los ámbitos antes mencionados. Respecto a los estudios, remarcaban que de no haber recibido la ayuda del SEI habrían ido a peor. En el ámbito de las amistades y del ocio, se han sentido especialmente apoyados, ya que el SEI les ha dado la oportunidad de conocer nuevas personas, nuevos lugares y de realizar nuevas actividades. En muchos casos señalan que antes tenían problemas comunicativos, ya sea por miedos o por timidez, algo que les obligaba a cerrarse a los demás. En este sentido el SEI les ha permitido ser más abiertos y les ha dado más confianza a la hora de entablar relaciones personales. Respecto al ámbito familiar son más reservados, nombrándolo sólo de pasada en sus respuestas.

Algunas de las aportaciones: *“Ayudarme a cambiar con personas nuevas y ser más abierta”*; *“ha influido en darme más confianza, antes me daba cosa hablar con alguien más que no sea conocido mío, ahora no”*; *“pues bien, porque aquí he hecho amigos y también hay ocio, en el estudio me han ayudado, pero yo no me he puesto las pilas”*; *“si me han ayudado mucho porque si no hubiera suspendido muchas materias”*; *“ninguno, el SEI más me pareció un segundo colegio en el cual se hacían tareas y estudiar”*.

3. ¿Cuál era tu principal objetivo al llegar a Pamplona?

En las respuestas sale a la luz el interés de ellos y ellas por mejorar la estabilidad de sus familias, su estilo de vida y pasar más tiempo con las mismas. El lado académico vuelve a emerger, muchos de ellos vinieron con la intención de graduarse y obtener un título, para así alcanzar un buen puesto de trabajo y ayudar económicamente a sus familias. Otro de los objetivos más repetidos era el interés en dejar atrás emociones negativas y

tristezas, y en esforzarse en ser mejores personas. Algunos señalaron tener sueños al llegar España, probablemente relacionados con lo antes mencionado. Unos cuantos, chicos en especial, dijeron claramente que su interés primordial era volver a su país, dando a entender que no querían estar aquí.

Algunas de sus aportaciones son las siguientes: *“Ser feliz y no pensar en tristezas, empezar de 0”*; *“estudiar y poder salir adelante con mi familia”*, *“mejorar el estilo de vida (económicamente) con mi familia”*; *“estar con mi madre, estar cerca de mi familia, de mi gente, que no he estado casi 5 años”*; *“me quería volver a mi país”*, *“pasar de curso y después volver a mi país”*; *“estudiar, estar con mi familia, adaptarme y que me fuera bien”*; *“vivir mejor que en Tánger y ser un gran futbolista”*; *“sobrevivir”*.

a. ¿Cuánto has podido conseguirlo en una escala de 1 a 10? (Siendo 1 nada y 10 todo)

Para analizar la siguiente pregunta con escala se ha procedido de la misma manera que en la primera pregunta de esta segunda sección, se han trasladado las respuestas a una hoja Excel y se han extraído las medias de manera diferenciada entre chicos y chicas. Los resultados son los siguientes: Las chicas han respondido de media un 7,9. Los chicos un 6,8. Hay una diferencia de un punto entre chicos y chicas. Esto nos indica que la consecución de los objetivos ha sido más complicada para los chicos. También que la adaptación de ellos al nuevo entorno se ha hecho más compleja.

b. ¿Para mejorar en ese objetivo que más tendría que pasar o que podrías hacer?

Varios muestran interés por continuar más tiempo del permitido en el SEI, es decir, más de dos años. Otros creen que, regularizando su situación administrativa, se les darán más facilidades. En cuanto al aspecto académico, pasar de curso exitosamente y no repetir sería un gran paso para aquellos que peor lo están pasando con los estudios. Otros señalan cuestiones más enfocadas hacia su actitud ante la vida y a sus emociones, como abandonar la timidez o ser más abiertos con las personas, también en dedicarles más tiempo a sus familiares. Hay que señalar que muchas chicas, y especialmente chicos, dejaron en blanco esta pregunta, ya sea porque consideran que han cumplido todos sus objetivos o por el simple hecho de que desconocen cómo mejorarlos.

Algunas de la aportaciones que dejaron: *“Tendría que seguir en el SEI porque si no volvería a la tristeza”*; *“tener los papeles en regla junto con mis padres y así ellos puedan mejorar la situación económicamente”*; *“sacar el título, agradecer a mi madre por amarme, luchar todo por mí y trabajar”*; *“dejar de ser tímida al relacionarme con las personas de aquí”*; *“aprobar los exámenes y aprobar el curso”*; *“tendría que conocer más Pamplona, viajar a otras ciudades”*; *“tengo que ser un gran futbolista”*.

4. ¿Tienes algún nuevo objetivo desde que estas aquí?

En las respuestas a esta pregunta vuelven a salir cuestiones mencionadas anteriormente, como mayor estancia en el SEI, continuar con los estudios, mayor confianza en si mismos, mejorar su actitud y comportamiento, abandonar la timidez, relacionarse más con su familia, mejorar en el idioma o viajar. Varias de las respuestas de los chicos están en blanco.

Algunas de sus respuestas son las siguientes: *“Sí, que mi felicidad dure para siempre”*; *“dejar de ser tan insegura conmigo misma, subir mi autoestima”*; *“¡graduarme y ser alguien en la vida!”*; *“sí, hacerme mejor persona y ayudar a los que me rodean”*; *“seguir adelante con mis estudios e incorporarme más al SEI por su ayuda”*; *“sí, estudiar más, hacer una carrera de educación infantil”*; *“conocer todos los lugares de España”*; *“tener una profesión que me guste”*; *“completar mis estudios y tener una buena vida”*; *“entrar en la UPNA”*; *“sí, conseguir una beca para la universidad en el cole”*. Muchas de las respuestas están relacionadas con graduarse en el instituto y entrar en la universidad. Los chicos y chicas asocian este logro a tener un buen futuro.

5. ¿Cómo de contento estas en Pamplona? (Siendo 1 muy mal y 10 muy bien)

El procedimiento para la codificación de esta pregunta con escala ha sido el mismo que con las anteriores. Las medias son las siguientes: Las chicas un 8,3. Los chicos un 8,1. Los resultados entre ambos sexos son muy similares, denotando que a pesar de todas las dificultades que rodean a sus vidas, todos esos objetivos cumplidos y por cumplir, y todos esos cambios bruscos sufridos en sus vidas, en general, están contentos y satisfechos con su vida en Pamplona.

6. ¿Volverías a tu país a vivir?

Tabla 5. Resultados de la 6ª pregunta de la 2ª sección de la encuesta a menores.

	CHICAS	CHICOS
SI	23%	29%
NO	54%	52%
DE VACACIONES	15%	9,5%
NOSE	8%	9,5%

Se les preguntó si volverían a vivir a sus países, de forma definitiva. Como podemos observar las chicas demuestran ligeramente más su negativa a no volver a vivir a sus países de origen (54%), respecto a los chicos (52%). El porcentaje de chicos que volverían a su país a vivir (29%) es alto respecto al de las chicas (23%). Para averiguar el porqué de estos porcentajes solo hay que repasar algunas de las contestaciones de chicos y chicas en preguntas anteriores. Varios de ellos y ellas sí que volverían por un corto periodo de tiempo, ósea de vacaciones, especialmente las chicas. Hay un pequeño porcentaje de chavales que se muestran indecisos al respecto.

7. ¿Qué palabra utilizarías para describir como ha sido el cambio de país y como te has sentido?

Hay una gran variedad de palabras que han usado para describir su proceso migratorio, pero todas dejan entrever que se ha producido un shock emocional al respecto, es decir, para ninguno de ellos ha sido indiferente este cambio radical en sus vidas. Los adjetivos que usan, más que moverse entre lo positivo y lo negativo, entre lo blanco y lo negro, ahondan en los grises. Son palabras que describen emociones difícilmente clasificables como buenas o malas. Todas representan a la perfección la complejidad del duelo migratorio en cada persona.

Algunas de las palabras que emplearon para responder: *“Drástico”; “nostálgico”; “felicidad, estabilidad”; “agradecimiento”; “confuso y diferente”; “triste y arrepentimiento”; “en un principio duro, pero al pasar el tiempo uno se acostumbra”; “superación, felicidad, conocimientos”; “que uno nunca sabe lo que tiene hasta que lo pierde”; “muchos cambios de emociones”; “incómodo”; “gracias, muchas gracias por la*

ayuda”; “emocionada”; “pues muy mal ya que deje todo en mi país”; “ha sido un cambio muy fuerte, pero me he sentido contento en estos cambios”; “un reto”; “mucho felicidad”; “difícil”; “nada nuevo que no haya hecho antes”; “mal porque yo quería estar en mi país”; “muy duro”; “muy cómodo”.

7. EVALUACIÓN DEL VOLUNTARIADO

Se realizaron 8 entrevistas al voluntariado. 4 hombres y 4 mujeres, de edades variadas como se puede observar en la Tabla 6. Una gran parte de las aportaciones de los voluntarios se han plasmado literalmente. El guión empleado se muestra en Anexos (véase 10.2. Guión para la entrevista al voluntariado).

Tabla 6. Muestra seleccionada para las entrevistas con voluntarios/as

SEXO	EDAD
Hombre	21
Mujer	33
Hombre	44
Mujer	49
Hombre	51
Mujer	55
Hombre	62
Mujer	63

1. ¿Cómo valoras la acogida inicial aquí en el SEI?

La primera pregunta que se le hizo a los voluntarios seleccionados fue sobre como valoraban la acogida en el SEI cuando llegaron por primera vez. Los ocho respondieron con adjetivos positivos, a pesar de las circunstancias particulares de cada uno, la asociación les permitió adaptarse cómodamente, tanto responsables como voluntarios. Se destaca que había mucha ayuda por parte de las responsables y que la relación con el grupo era muy buena.

Algún voluntario venia con ideas predefinidas sobre la asociación, uno por ejemplo vino con la idea de ayudar a los chavales académicamente pero rápidamente se percató de que esto era mucho más.

Un par de ellos llegaron a la asociación no ofreciéndose como voluntarios sino por otras circunstancias, conociendo ya la asociación de antemano. Una de ellas llegó a la asociación para hacer las prácticas de trabajo social, y le propusieron llevar un grupo de socioeducativo por las tardes, a lo que aceptó. Sus prácticas acabaron en diciembre y siguió en la asociación ya como voluntaria, debido a que le pareció muy interesante, y aparte porque le cogió mucho cariño al grupo de chavales con los que estuvo. Ella creía que ellos la necesitaban y ella a ellos.

Otro voluntario fue un chaval acogido por la asociación y al que le ofrecieron ser premonitor. Luego se hizo voluntario. Remarca que cuando llegó le formaron, así que no le resultó difícil el cambio de roles.

Otra voluntaria conoció la asociación porque ya le había tocado venir como tutora de prácticas de unas alumnas. Tenía la perspectiva desde fuera como tutora/profesora. Las técnicas aplicadas le parecieron muy buenas así que se hizo voluntaria. Un voluntario remarca el entusiasmo que había por cuidar a los chavales y se sorprendió por la relación que había entre todos los participantes. Una voluntaria remarca que le vino muy bien que la primera semana hubiera diferentes charlas explicativas de lo que iba a ser el programa.

2. Sobre la organización ¿a grandes rasgos, la organización del programa como está planteada te parece la más adecuada?

La mayor parte de los voluntarios consideran que la organización del programa está bien estructurada, también los objetivos, pero con pequeñas objeciones en diversos puntos.

Un voluntario considera que a pesar de todo la asociación funciona: *“Para los recursos que tiene la asociación sale adelante, y no siempre es fácil, porque hay mucha gente implicada, fundamentalmente debido a que las responsables son muy integradoras y muy poco conflictivas”*. Este voluntario considera que dos años con los chavales, el máximo permitido, es muy poco: *“con los problemas académicos y sociales tan complejos que tienen, pues es bastante relativo lo que se puede hacer con ellos para solucionarlo”*.

A otro voluntario le parece que la organización es interesante por la división entre el programa socioeducativo y el de participación. Remarca que los chavales necesitan mucho apoyo y que los tiempos con ellos se quedan cortos debido a las muchas carencias que tienen.

Un voluntario remarca por el contrario que la repartición del tiempo es la correcta, dado que hay que atender otra área, la de las familias, no solo la de los menores, en la que hay que trabajar la parte académica y la de integración. Otro voluntario remarca que hay cosas por mejorar, pero supone que la organización funciona bien porque al final las cosas terminan saliendo adelante.

Un voluntario resalta que no sabe si es la más adecuada, cree que es mejorable ya que para eso se hacen tantas evaluaciones continuamente sobre el funcionamiento individual de cada chico/a, con el ánimo de plantear alternativas a cosas que les parecen mejorables. Señala que el programa se está permanentemente adaptando a los chicos nuevos que llegan o a las características de cada uno.

Una voluntaria cree que la elaboración del programa está en función de los recursos materiales y de personal que asiste. Señala que el año pasado había un planteamiento en el que los de castellano estaban más aislados. Este aspecto se ha potenciado quitando media hora de cada turno cada día y creado tres turnos. En este sentido la organización es mejor para ella, ya que las personas de castellano pueden interactuar más con el resto de los chavales.

3. Sobre el funcionamiento, ¿te parece que están claras y definidas las funciones de todas las personas?

La opinión de los voluntarios sobre las funciones es que están claras y no hay conflictos a ese respecto, de hecho, un voluntario remarca que tampoco es algo que necesite mucha organización.

Algunos voluntarios señalan que se les ha delimitado bien en que ámbitos actuar y cuál era su territorio como voluntarios. Dicen que han recibido formación para ello, por ejemplo, para la ayuda escolar y la interacción, para que los chavales puedan contarles

sus problemas o para brindarles apoyo emocional. En definitiva, saben cuáles son las técnicas que deben aplicar. Una voluntaria señala que la intención es pretender ir mejorando continuamente todos los aspectos posibles.

Pero otros voluntarios señalan que hacen un poco de todo, que, aunque el eje principal de actuación de cada uno está claro, siempre hay funciones que se comparten. Un voluntario señala que hay situaciones en la que no sabe si intervenir, por ejemplo, cuando un menor se comporta mal, le surge la duda en ese aspecto. También señala que luego son cosas que se hablan con las responsables y se aclaran, pero para él estaría bien que de entrada los voluntarios tuvieran un conocimiento más detallado sobre sus responsabilidades, sobre todo en como intervenir en temas de conducta. Remarca que con experiencia uno se termina manejando, pero quizá al principio los voluntarios deberían tener claro hasta donde llegar.

Otra voluntaria indica que las funciones de los responsables están claras, pero que se echa en falta una mayor coordinación entre los voluntarios de cada clase. Opina que se habla bastante fuera del grupo que tienen en clase, cree que las reuniones están bien organizadas, pero indica que sería más conveniente que se juntaran los compañeros de cada clase solos.

4. Sobre los recursos, ¿consideras que los recursos disponibles se adecúan a las necesidades del SEI?

La mayor parte de voluntarios coinciden en que los recursos disponibles son escasos, pero que a pesar de todo la asociación se las apaña para seguir adelante, y que con lo que se dispone es suficiente para trabajar con los chavales, aunque creen que haría falta mucho más. Opinan que hacen falta recursos que vengan de fuera, que las ayudas económicas son pocas y que el apoyo institucional al respecto es bajo. Pero se destaca que siempre se están organizando cosas a pesar de todo, y que se consiguen hacer maravillas. Comentan que los recursos están muy bien aprovechados, y que se hace lo que se puede con ellos, pero coinciden en que se necesitan más. Aparte de que con la cantidad de voluntarios y chavales que hay se necesita un sitio más grande.

Añaden que, respecto al espacio físico, los locales deberían ser más amplios, y que las condiciones son bastante pobres. Un voluntario opina: *“A pesar de estar agusto, si se estuviera en un sitio más decente y preparado para los chavales, se notarían para ellos. Hacen falta espacios menos precarios y un ambiente que invite a más seriedad”*. Otro señala: *“debido a esta carencia de aula pasa que muchas veces los voluntarios no tienen sitio para reunirse, o si se quiere hablar a solas con alguien no hay una sala para ello”*. El tema de la limpieza general también sale. *“La zona de reuniones es muy pequeña y la oficina también”*, remarca uno.

Un voluntario, la excepción, opina que el tamaño de las salas se adecúa al número de chavales y de voluntarios que se tiene en una clase, y cree que no haría falta un espacio mayor, que el que se tiene es el correcto.

La mayoría destaca la necesidad de que el SEI tenga baños propios. También más material para consultar. La mayoría coincide en que las condiciones materiales ayudan a crear un ambiente en el que se pueda trabajar más a gusto. Un par de voluntarias destacan la necesidad de muchos más recursos materiales, creen que hay una carencia importante de libros, ordenadores, papel, pinturas, etc. Materiales didácticos, en definitiva. Una voluntaria opina que si los hubiera sacarían mucho más provecho a su labor. Sobre las instalaciones se resigna, pero una clase más grande con mejor acústica sería mucho mejor para ella.

Una voluntaria señala: *“a pesar del déficit de espacio físico cuando hay que hacer actividades de grupo se recurre inmediatamente a los Jesuitas o a la Casa de la Juventud o lo que sea”*. Añade que, aunque ya se ha acostumbrado, cuando llegó le pareció un poco “antro”, ya que ella provenía de instituciones públicas con dotaciones impresionantes y que las carencias que hay en el SEI en un centro público no se consentirían. Destaca que se terminó adaptando, y que lo más importante no es el espacio, sino que con lo que se tiene se pueden hacer cosas importantes.

5. ¿Qué evaluación haces de las formaciones que has recibido como persona voluntaria? ¿Te han servido, han sido útiles?

La asistencia a las formaciones que se organizan es bastante alta. Si no acuden a todas, es por motivos laborales, fundamentalmente. Todos coinciden en que se dan pautas para trabajar muy interesantes. Se destaca que no son todas homogéneas y que son necesarias. Varios señalan la importancia de las formaciones, más que para adquirir mucho conocimiento, para la reflexión y el intercambio de opiniones con otros voluntarios.

A una voluntaria le sirvió para concienciarse sobre el problema del duelo migratorio y para sentirse “enganchada” al trabajo que se hace en la asociación. Un par de voluntarias hacen una valoración positiva porque consideran que todos los temas tratados suelen ser interesantes y que se nota el esfuerzo, pero para ellas algunas sirven más que otras, algunas son mejores y otras peores. Algunos voluntarios opinan que las formaciones son importantes también porque sirven para conocer a más voluntarios, a gente diversa. A una voluntaria le sirvieron mucho porque no tenía formación en temas sociales, solo en temas educativos, así que pudo reforzar su conocimiento al respecto.

6. ¿Te has sentido acompañado y escuchado en tu labor de persona voluntaria? ¿Dirías que has sentido cercanía por parte de las personas responsables?

Prácticamente todos los voluntarios destacan el buen trato de las personas responsables. Señalan que siempre están dispuestas, receptivas, permanentemente pendientes, muy accesibles, y que hay una buena relación con ellas. Opinan también que son personas muy cercanas. Un voluntario señala el apoyo, el aliento, la motivación y los ánimos que transmiten, y los agradecimientos que dan por la labor que hacen los voluntarios. En este aspecto prácticamente no hay quejas o sugerencias.

Una voluntaria remarca que en las reuniones que se tienen todos los lunes para hacer las fichas, les comunicaba siempre sus preocupaciones a las responsables. Dice haberse sentido acompañada por ellas. Un voluntario señala que, sí que se siente escuchado, pero otra cosa es que se haga lo que propone.

7. ¿Tus propuestas han sido atendidas?

A pesar de sentirse escuchados por las personas responsables, los voluntarios entrevistados han notado que muchas de sus sugerencias son atendidas siempre que las hacen, pero que no son necesariamente llevadas a cabo. Más que todo las del día a día, las que se comentan en las reuniones de evaluación, en las que se subrayan las cosas que pasan durante clase. Opinan que cuando hay cosas que no se atienden las responsables siempre lo justifican.

Un voluntario muy preocupado por el tema académico expresaba que sus propuestas se atendían menos de lo que a él le gustaría, pero no porque vayan a tener poca acogida sino más bien porque según él, el contexto no da para mucho más de lo que ya se hace. El opina lo siguiente, y es algo que, según él, comparten otros voluntarios: *“La clave de los chavales del SEI es que académicamente tengan éxito ya que para eso han venido. España es un país en el que el éxito es académico. Si no triunfan los chavales en este aspecto acaban convirtiéndose en unos esclavos laborales, en lugar de serlo en su país. No acaba de calar la idea de que en España para seguir progresando en la vida hay que tener títulos académicos, y este aspecto no acaba de tener la importancia que debe. A los chavales que pasan por aquí se les trata muy bien, se les acoge, se les acompaña, pero luego sabemos que están muy desamparados académicamente. Se debería completar o alargar el programa, igual hasta los 18 años, abrir un campo de respaldo u otro nivel de voluntariado para chavales que están acabando la ESO. Debería haber dos etapas del SEI, porque hay muchos chavales que salen de aquí y siguen teniendo muchos problemas”*. Señala la importancia que tiene el después, opina que no hay que soltar a los chavales hasta que tengan un título de ESO, Bachiller o FP. *“Ellos han venido para eso, sus padres han venido para tener una mejor vida aquí, pero ellos ya tienen una vida hecha, los chavales tienen toda una vida por hacer, entonces nuestra responsabilidad social es que la puedan hacer en igualdad de condiciones que los chavales españoles”*.

Una voluntaria comenta que ha hecho propuestas de tipo organizativo que no fueron admitidas pero que luego le explicaron el porqué. Por ejemplo, sobre el tema de organizar la semana, propuso que la reunión que se hace de 9 a 10, podría ser más conveniente pasarla al día siguiente, pero ya le explicaron que no se podía.

8. ¿Has tenido alguna dificultad en el ejercicio de tus funciones como persona voluntaria? ¿Te has sentido apoyado para solucionarlas?

Las respuestas son variadas en este apartado. Algunos voluntarios no destacan ninguna dificultad aparte de las obvias, las que se dan en el día a día con los chavales, como los problemas comunicativos. Otros voluntarios sí que remarcan algunas dificultades que han tenido en el desempeño de sus funciones.

Una de las dificultades más extendidas es la imposibilidad de ayudar a chavales que vienen con tareas de cursos avanzados, como bachiller. Las asignaturas son más complicadas y los voluntarios muchas veces no recuerdan esos contenidos. Una voluntaria señala la ayuda que ha recibido de un chico de prácticas estos últimos meses que se manejaba mejor con las tareas, y que de no haber estado él, tendría que haberse estudiado los contenidos en casa.

Otra voluntaria señala que a veces faltan voluntarios y que le toca estar con 6 o más chavales, resultándole difícil atenderles y mantener organizada la clase a la vez. En esto señala que sí ha recibido soluciones por parte de las responsables. Pone énfasis en otro de los problemas más habituales: la desmotivación de los chavales, algo difícil de solucionar en su opinión.

Un voluntario, que es tartamudo, detectó al principio que su problema le dificultaba la comunicación con los chavales, para explicarles cosas, por ejemplo. Con el paso del tiempo se ha normalizado la situación y señala que, si los chavales ven que les ayudas, a ellos no les importa su tartamudez. Aparte, desde el principio, las responsables le dijeron que no había ningún problema con ello, de hecho, es una cuestión que no ha vuelto a salir más.

A una voluntaria, que lleva tres años colaborando, le costó adaptarse el primer año, debido a las circunstancias tan difíciles que traían los chavales. Comenta que al principio no tenía muy claro hasta donde llegaba el acompañamiento que se tenía que hacer, y hasta donde llegaba la exigencia de hacerles trabajar. Fue una duda permanente durante su primer año. Los primeros días tenía esa sensación de no saber para qué venía. Y también enseguida se dio cuenta de que estaba más agusto con unos voluntarios que

con otros. Estas cuestiones, como la sensación de incomodidad, se las ha trasladado a las responsables en su mayoría, pero algunas se las ha callado. Comenta también que se acostumbró con el tiempo, y que fue disipando sus dudas y conociéndose más a sí misma y a la asociación.

Una voluntaria señala que se sintió frustrada, primero por lo difícil de manejar a adolescentes en esta situación, y segundo porque se le ha hecho complicado compatibilizar el trabajo y el estudio con el voluntariado, dando lugar a cierto tedio para ella. Otra voluntaria a parte de por cuestiones laborales, señala la dificultad que supone la falta de material didáctico.

9. ¿Qué aspectos mejorarías o cambiarías de la asociación?

Los voluntarios señalan cosas muy variadas respecto a esta pregunta. Hay un voluntario que dice que como ha empezado este año en el SEI, cree que el reparto de funciones y la organización está muy bien montada, y que por lo tanto no cambiaría nada. A él se suma otro voluntario que no cambiaría nada tampoco.

El voluntario que en la pregunta “¿tus propuestas han sido atendidas?” planteaba darle mayor peso al lado académico en la asociación, vuelve a remarcar esa cuestión: *“Plantearnos esa segunda etapa si se pudiera, no sé si hay una asociación en Navarra que se ocupe de eso. Yo creo que hay una etapa de duelo, y luego ampliaría el respaldo académico hasta donde se pudiera, no da para más con 2 años, vamos a plantearnos que esos críos no dejen la asociación hasta que no tengan un título académico, sea con 18, 20 o 22 años. Ampliar la edad máxima y la estancia, que se extienda hasta que consigan un título. Abrir una parte fundamentalmente académica, porque son chavales que vienen con un déficit académico importantísimo, y no solo abrirles los brazos de acogida, sino que, ya que habéis venido aquí, como sociedad española que somos, atenderles en ese aspecto también”*.

Una voluntaria opina: *“Me gustaría hacer los grupos más reducidos. Para intentar que un crío apruebe hay que estar muy pendiente de él, motivándole, y claro, si te tienes que repartir pues es más complicado. Pero claro, no sé si hay muchos voluntarios para eso. Mejorar por ejemplo las fichas de nivelación también, a mí personalmente no me gustan,*

los chavales las ven y no les apetece hacerlas. Aunque Vanesa dirá que es la única manera. Igual plantearlas de otra manera”.

Un voluntario se centra más en el compromiso de los voluntarios y en el comportamiento de los chavales: *“A veces hay voluntarios con poca seriedad, que faltan mucho, hay personas que no las ves en dos meses, o que avisan con poco tiempo. Más compromiso, si te comprometes a venir en unos días determinados, más que nada para que los chavales también estén atendidos. Otro tema, se permite a los chavales demasiado, quedarse en el pasillo, llegar tarde a clase, pero porqué se quedan hablando en el pasillo haciendo ruido cuando deberían estar dentro del aula. Este tema es más de los responsables yo creo, deberían tomar medidas”.*

Un voluntario pone el foco en la organización: *“Ser un poco más organizados en todo, al final sale todo, y bien, porque hay mucho trabajo. Pero hay falta de organización y caos. Al final las cosas salen porque somos voluntarios y porque tenemos voluntad de hacerlas, pero si esto fuera una empresa estaríamos en la quiebra. Como asociación todo sale, todos apoyamos y yo sé que lo hacemos todo lo mejor que podemos. Tampoco quiero criticar porque tampoco sé cuál es la situación”.*

Una voluntaria opina: *“No sé qué decirte, mejorable son los espacios, pero es como decir nada, porque es lo que hay y hay que adaptarse a ello. Respecto a los materiales se ha hecho bastante bien. Quizás planificar, me hago autocrítica también, mejor cada sesión con los voluntarios, decir concretamente que vamos a hacer, que le damos muchas vueltas a los temas, pues habría que hacer tal cosa...pero no siempre hacemos. Cuando se viene con la clase preparada funciona mejor, está claro. Luego los resultados de los chavales son los que son porque la asistencia es irregular. Si vienes con tareas preparadas, y hay que hacer un trabajo en grupo, en parejas, y no hay más que tres chavales, es imposible. Es una dificultad, pero es insalvable porque la asistencia es voluntaria. A veces frustra, pero es lo que hay”.*

Una voluntaria comenta: *“Las instalaciones son justas. Las reuniones del tercer turno, de última hora, la cogemos con pocas ganas, ya hemos hablado de cambiar la hora, pero no es viable al parecer por los horarios laborales de los voluntarios. Funcionan bastante*

bien, pero a la hora de comunicar a veces perdemos el hilo porque se hace una difusión de información muy general”.

10. ¿Cómo valorarías el vínculo que has creado con los chavales del SEI? ¿Has tenido problemas o dificultades con alguno de ellos, de que tipo?

Sobre el vínculo que han creado los voluntarios con los chavales hay posiciones diversas. No así con las dificultades con ellos, que generalmente no pasan de situaciones propias de la adolescencia, nada grave, en definitiva.

Una voluntaria indica: *“No he tenido ninguna dificultad. Si he notado que los chicos son un poco machistas y más distantes, se pegan más a Daniel (chico de prácticas), al principio ni me preguntaban a mí. En mi clase en particular son todos sudamericanos. Con estos chavales había un poco más de desapego al principio, pero ahora ya se han adaptado a mí. Las chicas son más aplicadas y cercanas conmigo. En general la relación es muy buena con ellos”.*

Un voluntario dice que no ha generado vínculo con ellos. Comenta que mientras está con ellos la relación es buena, excepto en casos muy contados. Muy pocos problemas, en definitiva.

Una voluntaria que sí ha logrado un contacto más cercano señala: *“Sí, he creado un vínculo emocional, las chicas son muy cariñosas, también con los chicos, pero menos. Ellas me han contado todos sus problemas, me han pedido consejo para novios, también en problemas fuertes como la anorexia. Creo que he conseguido tener mucha confianza con ellas, han sido muy cercanas conmigo. Problemas sí, es una edad difícil, contestaciones, pero nada grave. A veces faltas de respeto, pero lo se manejar bien, dentro de lo normal de un adolescente”.*

Un voluntario comenta: *“Bien, yo como no estoy acostumbrado a tratar a chavales de estas edades, y como hay una diferencia de edad, lógicamente no es fácil ponerte en la mentalidad de ellos. Pero yo estoy contento. Algún chaval que no te hace mucho caso, que pasa de ti, pero bueno es lo normal en su edad. Nada grave”.*

Otro voluntario comenta: *“Con algunos mucho más cercano que con otros, pero por lo general muy positivo. Se portan muy bien, al final, no somos profesores y vienen por que quieren, y nosotros también, les entendemos, los escuchamos y hasta la fecha yo personalmente no he tenido problema con ninguno. Eso sí, habitualmente se portan mal, pero nada grave, nada que no sea normal”.*

Una voluntaria señala: *“Muy diversa, con cada chico es diferente. Por ejemplo, el día del SEI sí que noté que algunos chicos me tienen más presente y otros no. Algún problema, pues que la comunicación con algunos es muy difícil, son chavales que no se relacionan, que están solo de cuerpo presente. El único alivio que me queda es que a otros voluntarios también les pasa lo mismo. No ha habido problemas graves. Si que he visto a algunos voluntarios en situaciones complicadas, pero yo nunca me he sentido tan violentada”.*

Un voluntario remarca su clara voluntad de mantener las distancias con los chavales del SEI: *“Yo he tratado de que no me vean como un amigo, me pueden ver como una persona con la que hablar y en la que pueden confiar, pero el trabajo de nosotros es ser un nexo, un medio para que creen vínculos entre ellos. Me cuentan sus cosas, se pueden apoyar en mí, pero...sino el respeto en clase se pierde. Ningún problema con ellos, solo cosas leves”.*

Una voluntaria comenta: *“Como vengo solo un día a la semana pues no hay tanta (relación) como con otros voluntarios, con algunos he conectado más ya sea por tema de intereses o por asignaturas que han trabajado. Y con otros pues no tanto porque igual nuestra forma de ser no coincide, pero en general yo me veo muy contenta. Este año la dificultad del idioma ha estado ahí para hacernos entender, pero no, cosas graves no. Eso sí, hay chavales que están pasando un problema interno complicado y por eso están más retraídos o faltan más a clase, o igual están más tristes”.*

11. ¿Qué valoración haces de tu participación en el SEI? Tu grado de implicación, si te has sentido motivado, tu nivel de interés.

La mayoría de los voluntarios entrevistado se han sentido implicados y motivados durante el curso. A una voluntaria le gustaría participar más, al solo venir un día. Su vida

familiar es complicada y no le permite venir los fines de semana, algo que si le gustaría. También implicarse más cuando su familia ya no la requiera tanto. Una voluntaria señala que, aunque ha tenido que hacer un parón por problemas familiares, ella se ha sentido muy motivada y seguirá viniendo. A otra voluntaria el curso se le ha pasado volando, para bien, porque ha estado agusto y contenta. Dice que este año ha intentado participar más en actividades del sábado y cosas de ese estilo, extra.

Un voluntario indica que siempre está en todo lo que puede, y que está porque le gusta hacerlo. Añade entre risas: *“pienso seguir aquí hasta que ya no pueda más”*.

Un voluntario comenta: *“Si vienes es porque quieres, y si vienes es porque estas satisfecho con tu labor, ese concepto del voluntariado a veces se olvida y aquí estamos porque queremos”*.

Un voluntario dice: *“Me siento muy motivado, me gusta mucho, vengo los días que puedo y no tengo tiempo para venir más. No mejoraría nada. El día del SEI, por ejemplo, si hay que organizar la comida pues voy, igual con la cena solidaria, me implico bastante pero no en todo, como en las actividades que hacen los viernes, ya hay voluntarios que lo hacen”*.

Una voluntaria comenta: *“El primer año venía dos tardes y me acabó agobiando, el segundo y tercer año vengo solo una tarde para estar más agusto. A las salidas del sábado al monte me he apuntado porque me gustan y me resulta algo cercano. El año pasado, y este año, pero menos, hicimos un grupo de nivelación, de preparar materiales de asignaturas, ha sido bastante carga de trabajo, pero he estado agusto. Con los compañeros de esa comisión estuve bien. Son cosas distintas al fin y al cabo y el grado de implicación y satisfacción son bastante diferentes”*.

12. ¿Cómo te has sentido, cuales han sido tus sensaciones a lo largo de este curso?

Las sensaciones durante el curso de todos los voluntarios han sido generalmente buenas o muy buenas. Uno señala que aparte de intentar enseñar, se aprende mucho también. Un voluntario remarca el mérito de las personas responsables para que muchos voluntarios continúen muchos años en la asociación, creando un buen ambiente y

haciendo una buena e importante labor. Comenta que si los voluntarios se mantienen es porque valoran la utilidad y el trabajo de la asociación positivamente. Un voluntario sí que señala que “*hay cosas*”, que no especifica, pero que en general está muy agusto.

13. ¿Qué mejorarías de tu participación en el SEI?

En general los voluntarios mejorarían su participación viniendo más tiempo al SEI, pero es algo que a corto plazo es muy complicado para ellos dado que tienen vidas laborales y/o familiares que requieren gran parte de su tiempo.

A una voluntaria le gustaría ayudar con las tareas un poco mejor, si fuera posible, a los chavales de bachiller. Ella es profesora, pero de primaria. A otra voluntaria, muy cercana en el trato con los chavales, le gustaría ser más fría y mantener más las distancias, tener una actitud más profesional. Un voluntario se siente conforme con su participación, cree que lo hace bien y no cambiaría nada. Siente que ha cumplido sus objetivos a nivel personal, o cree que los cumple o trata de cumplirlos.

Otro voluntario comenta: “*Lo que me gustaría es poder empatizar más con los chavales, y también hay materias académicas de las que no me acuerdo mucho (lengua, química), y a veces vienen con tareas y no sé cómo ayudarles, los contenidos han cambiado mucho*”.

Un voluntario se centra más en la distribución del tiempo que hace el SEI: “*Disponemos de poco tiempo, el año pasado eran 4 horas semanales y este año son 3, es una hora menos todas las semanas, entonces hace falta un poco más de tiempo con ellos. En cuanto a los contenidos me manejo bien, pero solo hasta 4º de la ESO, bachiller me sobrepasa*”.

Una voluntaria comenta: “*Venir más tiempo. No hemos hecho tanto apoyo escolar porque estábamos con los chicos de castellano, pero las fichas de castellano se han estructurado bastante bien y creo que han servido mucho. Otros años que he dado apoyo escolar pues no, se trabaja con el libro que traen los chavales y ya, no hay material. Les ayudo en las cosas que me acuerdo*”.

14. La importancia en el SEI del apoyo escolar, la integración social y el apoyo en el duelo migratorio.

Sobre este apartado las opiniones y comentarios son diversos. En la pregunta 7: ¿tus propuestas han sido atendidas? Un voluntario, favorable a dar un peso mayor al aspecto académico, se expresa largo y tendido sobre esta cuestión. El resto de las opiniones se recogen aquí.

Una voluntaria expresa que para ella el aspecto académico ocupa una parte menor: *“En el SEI sí que se le da mucha importancia justamente al apoyo educativo, pero me parece que para ellos es lo menos importante, y para mí también. Exceptuando los chavales de castellano, pero los chavales que vienen desmotivados que no hay manera de que se metan en los estudios, aunque sea, el tener esta área de juntarse con gente que es como ellos o de conocer Pamplona, les viene bien”*.

Un voluntario opina también que para él es más importante el factor de la integración: *“El apoyo escolar luego al final es más del colegio. Es importante que estén arraigados aquí, y una cosa deriva a la otra. Yo pondría más hincapié en la integración”*.

Un voluntario opina que ambas cosas tienen igual de importancia, quizás más el relacionarse externamente: *“el socioeducativo es importante para ayudarles en sus tareas y el futuro está por ahí, juntarse con gente, aprender, progresar y buscarse un trabajo. Pero no hacemos nada con que consigamos que aprueben y saquen buenas notas si luego socialmente se quedan en casa, no salen por ahí, no se adaptan, pueden aprobar en una primera fase, pero luego cuando tengan que trabajar no van a saber relacionarse, van a estar perdidos, no van a saber defenderse. A veces incluso hemos preferido, y nos hemos visto contentos cuando hacemos la evaluación de los chicos, que se haya hecho una cuadrilla, que haya conocido a gente y que este más contento, aunque haya suspendido todas. Lo de aprobar, bueno, pues un segundo año, si ya consigue lo otro. Claro, si ya falla en las 2 cosas, pues peor. Ambas cosas son importantes, pero si hay que elegir...el primer año social y el segundo ya la escuela”*.

Una voluntaria comenta que vivió un conflicto respecto a este tema: *“Pues ese es uno de los conflictos que yo viví el primer año, porque los objetivos eran los dos. Yo entendí*

que el primero era atenderles en el duelo migratorio y luego hacerles apoyo escolar. Si tienes a 7 u 8 con situaciones muy diversas pues el apoyo al duelo es muy complicado. El apoyo escolar es una cosa mucho más estructurada y te agarras a eso, y si los chavales te quieren responder lo hacen, y a mí me da más seguridad. Mi duda, y sigo teniéndola permanentemente, porque no espero tampoco que me la resuelva nadie, es si una cosa debe ser opuesta a la otra, porque si con un chaval al que le exigen en su casa que rinda, si tú le estas ayudando en sus tareas, que pasa, ¿que no le estas atendiendo en sus necesidades de duelo migratorio?, incluso puedes enganchar con algún chaval gracias a eso. A mí me paso con un chaval que venía todos los días con su tarea, así como hay otros que no la traen jamás. Con el me sentaba al lado, sacaba su tarea y yo le ayudaba, y era una herramienta que me acercaba a él, esa era su demanda, además. Es una cosa muy difícil, yo no creo que una cosa tenga que ser necesariamente opuesta a la otra, o hacemos duelo migratorio con una lectura o hacemos tarea, hacemos nivelación, ¿porque tiene que ser una cosa o la otra? Luego claro, el problema de llevar eso a la práctica e intentar adaptarnos a las circunstancias de cada chaval es difícil si estamos 2 voluntarios con 8. Y luego está el chico que no quiere hacer nada, ni leer ni hacer tarea. Yo creo que no tiene que ser una cosa enfrentada a la otra. Hay que intentar un equilibrio y adaptarse a las necesidades de los chavales. El apoyo escolar es lo más cómodo para mí, es en lo que más recursos tengo, menos con las asignaturas en inglés, me siento segura, pero entiendo que no hay que ceñirse solo a eso y que hay que alternar. Como he sido profesora, me manejo bien con las tareas”.

Un voluntario aclara que en el SEI aparte del duelo se trabajan objetivos transversales y lo que se hace es valorar a la persona en función de lo que necesita. Opina que hay chavales con un nivel académico superior a la media y que por sus características personales necesitan otro tipo de apoyo. Él le daría prioridad siempre a lo que la persona en cuestión necesita.

Una voluntaria que ha estado con chavales que están aprendiendo castellano opina: *“Este año sí que he visto más esas necesidades diferentes, porque los chavales necesitan el castellano. Yo creo personalmente que es muy necesario para poder integrarte en una nueva sociedad, saber el idioma y saber relacionarte con toda esa gente que hay en ese círculo social. Si tú vas a un cole creo que es básico relacionarte allí tanto con gente de*

tu país como del país de acogida. Entonces en ese sentido sí que pienso que el estudio y estar en un colegio, poder integrarte en él, pasa por ser aceptado en clase, pasa por sentirte bien en clase, porque encajas en el nivel de estudios. Yo creo que eso lleva mucho a la aceptación y a la integración, cuando tú tienes un cierto nivel en clase, y tus compañeros de otro país lo notan, te ven como un igual. Porque si no se nota mucho la diferencia del nivel educativo, y sí que hay gente que está en un nivel un poco más bajito y se quedan más apartados. Es mi impresión. En el resto de los temas es importante lo del duelo, y se puede combinar, pero en la adolescencia creo que mucha de la autoestima viene por cómo te sientes valorado dentro de un círculo, y uno de los mayores círculos sociales en los que se mueven los chavales es el colegio”.

15. ¿Cuál es tu valoración final del SEI y que crees que te ha aportado como persona?

Cada voluntario ha hecho aportaciones muy distintas en esta pregunta, pero todos coinciden en que la labor que hace la Asociación SEI es muy importante para la sociedad.

Un voluntario comenta: *“En mi casa siempre había oído que hay que dar todo lo que se puede dar, si se puede dar tiempo mejor que otras cosas. Siempre quise hacer algo, pero nos sabía el que, me hablaron del SEI y probé. El SEI es un esfuerzo personal, conoces otras realidades, te abre la mente, y te das cuenta de la suerte que hemos tenido de nacer donde hemos nacido, de vivir donde vivimos y de tener lo que tenemos, la gente que nos rodea, y que algo tenemos que dar para mejorar el mundo. Para mí es una satisfacción personal”.*

Un voluntario comenta que el SEI hace una labor muy importante, con poquísimos recursos y con muy poco respaldo institucional. *“Es una responsabilidad muy grande integrar a estas personas. Y personalmente yo estoy muy satisfecho de aportar algo, aunque sea mínimamente”.*

Una voluntaria comenta: *“Es un servicio muy bueno, ya no solo el área socioeducativa, que me parece la menor. Me parece que intentar juntar a chavales que tienen las mismas circunstancias y que de otro modo no se conocerían, el juntarles aquí, saber que tienen la misma problemática y tal, me parece que es un servicio muy bueno. El que tengan actividades, enseñarles Pamplona, todos los recursos que pueden utilizar y a veces por*

falta de información no utilizan, como una casa de la juventud. Me parece una función muy buena. Me ha aportado personalmente dedicar tiempo sin esperar nada a cambio. Siempre ando muy ocupada con los estudios, con los hijos, y el pararte y decir, este rato lo tengo para dedicárselo a ellos (los chavales del SEI)”.

Un voluntario opina: “Yo creo que hace una labor impresionante, tanto con los chavales como con las familias, la tarea del SEI es imprescindible en la sociedad, la lástima es que no se puede llegar a todos los chavales que lo necesitarían. Hay mucha demanda para la oferta que hay. Yo me siento recompensado con creces, me hace darme cuenta de las necesidades de estos chavales. Me hace ser más comprensivo, generoso, me hace mejor persona. Recibes mucho más que lo que das, cariño, no solo de los chavales sino también del resto de voluntarios, haces equipo. Te ayuda a crecer como persona”.

Un voluntario comenta: “Es una asociación que está haciendo mucho bien a la sociedad sobre todo a los chavales que vienen nuevos, y a las familias también, cada vez nos estamos dando más a conocer y nos están reconociendo. Fuera parece que gusta lo que hacemos y creo que hacemos una labor muy importante. A nivel personal me satisface y me llena bastante venir aquí y estar aquí con los chavales y me voy siempre muy contento”.

Una voluntaria comenta: “Pues a mí me parece que hace una tarea importante al acoger a estos chavales que tienen unas vivencias, unas situaciones que cada día descubro, terribles, generalmente, el proporcionarles este pequeño espacio. El primer año, lo pase mal, ese era mi alivio, si siguen viniendo aquí es que hacemos algo bien, sino no vendrían. Entonces estos chavales que te cuentan situaciones tan duras en casa, en la calle, el instituto, los que te cuentan algo claro, saben que tienen un espacio de relajo, que saben que todo el mundo les va a tratar bien aquí. A mí me proporciona el conocimiento de esta faceta de la sociedad que sino no la tengo en ningún lado”.

Un voluntario dice: “Su importancia del 1 al 10, 10, se necesitan más lugares así, se necesita esta labor. He conocido a gente que imita el trabajo del SEI, la estructura organizativa, y lo aplica en otros sitios, como en Tudela. Debería haber más espacios como este. Me ha ayudado a conocer diferentes perspectivas, gente de distintas realidades, de distintas partes del mundo. He reivindicado que, para mí, todas las

personas de entre 12 y 17 años son iguales, las necesidades, las inquietudes, los gustos, de alguien de 12 que viene de Ucrania, también las tiene un chaval del Congo o de Nicaragua. Me ha aportado felicidad”.

Una voluntaria comenta: *“Muy positiva, no me ha pasado como con otras cosas que digo: este es el último año y al siguiente lo dejo. Siempre me voy con la sensación de decir el año que viene sigo porque he estado tan agusto...y eso pese a que mi implicación es más limitada que la del resto de voluntarios, pero siempre que se me permita participar de esta forma, yo encantada. Yo creo que la asociación es importante, pero desde fuera no se ve, porque creo que mucha gente vive ajena a la realidad que se vive en el SEI, ajena a la gente que viene de fuera, ajena a los procesos que llevan los chavales en el instituto. Entonces creo que si te metes dentro y te relacionas con gente de este entono sí que se ve la labor, pero sí, gente que está en otro punto vital fuera del SEI no lo apreciaran tanto como lo apreciamos los que lo conocemos de cerca. A mí me aporta alegría, buenos ratos, recibes más de lo que das, aprendes de los chavales, de su vida, de cómo afrontan ellos las cosas, eso me da bienestar y felicidad”.*

16. ¿Dirías que se han cumplido tus expectativas iniciales?

Las expectativas que tenían los voluntarios al inicio de su participación se han cumplido con creces en todos ellos, incluso se han visto superadas como han indicado algunos. Una voluntaria vino sin expectativas y sin saber que esperar, pero opina que todo ha sido bueno desde que está en la asociación.

Un voluntario aclara: *“Es un esfuerzo porque yo trabajo, y dedicarle tantas horas a la semana, pero venimos porque queremos y porque hay una compensación. Para la gente que tiene una edad como la mía cuesta, por las obligaciones que tenemos, pero me gusta venir, está claro”.* Otra voluntaria opina que, aunque está contenta, es más que todo por los usuarios, que son lo más importante para ella. Un voluntario comenta que no se esperaba del resto de voluntarios el clima de compañerismo, disponibilidad y disposición para dedicar tiempo a los demás que hay.

Una voluntaria dice que, aunque ya conocía la asociación desde fuera, solo era teoría, y que todo cambia cuando está con los chavales y le empiezan a contar su vida cotidiana.

Remarca que no sabe si puede hacer algo más aparte de escucharlos, pero que conocer la situación de estos chavales a ella le enseña mucho. Saber de este mundo de primera mano y no como te lo cuentan en la prensa. Recalca que le han parecido muy duras las realidades de los chicos y chicas del SEI, sus condiciones de vida. Ha sido chocante para ella, ya que nunca había trabajado en un centro donde hubiera tanta población inmigrante.

8. CONCLUSIONES

Toda la información presentada nos ha permitido realizar una aproximación a la realidad social de las personas usuarias del SEI. Respecto a los datos cuantitativos, no son absolutos, pero han dejado entrever cual es el perfil general del menor acogido por el SEI y las características de sus familias. Con las encuestas hemos podido comprobar que la intervención se adecúa a las necesidades de cada individuo, y que les facilita su integración, adaptación y desarrollo personal en la sociedad. Con la evaluación del voluntariado hemos podido conocer el alcance de su intervención, los puntos fuertes y débiles, y qué es lo que más les preocupa en su labor como personas voluntarias.

En definitiva, el SEI supone la puerta de entrada en la nueva sociedad de acogida para muchos menores y sus respectivas familias, convirtiéndose en un recurso que no solo es imprescindible para ellos, sino también para el conjunto de la sociedad navarra. Los chavales han demostrado con sus respuestas en la encuesta que el SEI es un apoyo vital en su duelo migratorio. Y los voluntarios han expresado en las entrevistas que el impacto social de la asociación es más necesario que nunca. Por ello considero que es imprescindible de cara al futuro que el SEI consiga esa inyección de recursos, a nivel material y de espacio físico, para que pueda seguir cumpliendo con su función social, pero con dotaciones que se adapten mejor a las necesidades de los menores recién inmigrados.

9. BIBLIOGRAFÍA

Achotegui, J. (2002). *La depresión en los inmigrantes: una perspectiva transcultural*. Barcelona: Mayo.

Alcalde, R. (2011). De los outsiders de Norbert Elias y de otros extraños en el campo de la sociología de las migraciones. *Papers*, 2(96), 375-387. Recuperado de <https://papers.uab.cat/article/view/v96-n2-alcalde>

Ciáurriz, A. (2016). *Estudio sociológico sobre la realidad social de la Asociación SEI*. Pamplona.

El barrio acoge la mayor población inmigrante de Iruña. Noticias de Navarra. (2017). Recuperado 11 de mayo de 2019, de Noticias de Navarra website: <https://www.noticiasdenavarra.com/2017/11/12/vecinos/pamplona/el-barrio-acoge-la-mayor-poblacion-inmigrante-de-iruna>

El precio medio del alquiler en Pamplona se encarece 125 euros en un año. Noticias de Pamplona y Comarca en Diario de Navarra. (2018). Recuperado 11 de mayo de 2019, de Diario de Navarra website: <https://www.diariodenavarra.es/noticias/navarra/pamplona-comarca/2018/04/18/el-precio-medio-alquiler-pamplona-encarece-125-euros-ano-587190-1002.html>

García, K., & Cascante, P. (2018). El diagnóstico de la Milagrosa sitúa al 34% del vecindario en riesgo de pobreza. Noticias de Navarra. Recuperado 11 de mayo de 2019, de Noticias de Navarra website: <https://www.noticiasdenavarra.com/2018/10/26/vecinos/pamplona/el-diagnostico-de-la-milagrosa-situa-al-34-del-vecindario-en-riesgo-de-pobreza>

Giner, S., Lamo de Espinosa, E., & Torres, C. (Eds.). (2013). *Diccionario de Sociología* (2º). Madrid: Alianza Editorial.

González, V. (2005). El duelo migratorio. *Trabajo Social*, (7), 77-97. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4391745>

La población extranjera en Pamplona representa el 10,5% del total. (2015). Recuperado 11 de mayo de 2019, de Europa Press website: <https://www.europapress.es/navarra/noticia-poblacion-extranjera-empadronada-pamplona-sigue-bajando-2014-representa-105-total-ciudadanos-20150224122343.html>

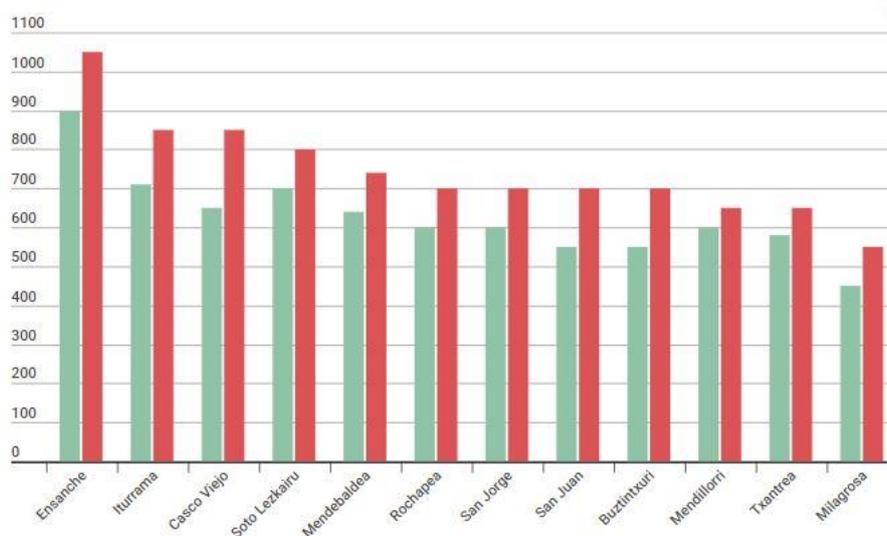
López, S. (2019). El regreso de inmigrantes a España anima el alquiler de viviendas | Economía | EL PAÍS. Recuperado 11 de mayo de 2019, de El País website: https://elpais.com/economia/2019/02/21/actualidad/1550767963_238266.html

Sanmartín, O. (2018). La llegada de inmigrantes a España aumenta un 28% y hace crecer la población por segundo año consecutivo | España. Recuperado 3 de junio de 2019, de El Mundo website: <https://www.elmundo.es/espana/2018/06/25/5b30be1dca4741905f8b465e.html>

10. ANEXOS

10.1. GRÁFICOS ADICIONALES

Gráfico 25. Comparación del precio del alquiler entre 2016 y 2017, dividido por barrios. Fuente: Diario de Navarra



10.2. GUIÓN PARA LA ENTREVISTA AL VOLUNTARIADO

Preguntas:

1. ¿Cómo valoras la acogida inicial aquí en el SEI?
2. Sobre la organización ¿a grandes rasgos, la organización del programa como está planteada te parece la más adecuada?
3. Sobre el funcionamiento, ¿te parece que están claras y definidas las funciones de todas las personas?
4. Sobre los recursos, ¿consideras que los recursos disponibles se adecuan a las necesidades del SEI?
5. ¿Qué evaluación haces de las formaciones que has recibido como persona voluntaria? ¿Te han servido, han sido útiles?
6. ¿Te has sentido acompañado y escuchado en tu labor de persona voluntaria? ¿Dirías que has sentido cercanía por parte de las personas responsables?
7. ¿Tus propuestas han sido atendidas?

8. ¿Has tenido alguna dificultad en el ejercicio de tus funciones como persona voluntaria? ¿Te has sentido apoyado para solucionarlas?
9. ¿Qué aspectos mejorarías o cambiarías de la asociación?
10. ¿Cómo valorarías el vínculo que has creado con los chavales del SEI? ¿Has tenido problemas o dificultades con alguno de ellos, de que tipo?
11. ¿Qué valoración haces de tu participación en el SEI? Tu grado de implicación, si te has sentido motivado, tu nivel de interés
12. ¿Cómo te has sentido, cuales han sido tus sensaciones a lo largo de este curso?
13. ¿Qué mejorarías de tu participación en el SEI?
14. La importancia en el SEI del apoyo escolar, la integración social y el apoyo en el duelo migratorio.
15. ¿Cuál es tu valoración final del SEI y que crees que te ha aportado como persona?
16. ¿Dirías que se han cumplido tus expectativas iniciales?

10.3. MODELO DE ENCUESTA EMPLEADO PARA LA EVALUACIÓN A MENORES

Servicio Socioeducativo Intercultural - Asociación SEI - Programa Socioeducativo Intercultural
Mayo 2019

EVALUACIÓN FINAL

Nombre y apellido: _____	Edad: _____
Sexo: Hombre ___ Mujer ___	Barrio en el que vives: _____
Fecha llegada a Pamplona _____	Fecha llegada al SEI _____

EVALUACIÓN DE TU PASO POR LA ASOCIACIÓN SEI

Por favor, de manera clara y con tus palabras contesta a las siguientes preguntas. No puedes utilizar las palabras BIEN, MAL, TODO, NADA, en tus contestaciones.

1. Para ti, ¿Qué es el SEI?

2. ¿Cómo te has sentido a lo largo de tu paso por el SEI?

3. ¿Cambiarías algo del SEI?

4. ¿Qué te aporta o que te han aportado todas las experiencias vividas en el SEI?

5. ¿Cuáles eran tus principales objetivos al llegar al SEI?
 - ✓ ¿Cuáles has podido conseguir?

 - ✓ ¿Cuáles te faltaría por conseguir? ¿Se te ocurre algo que podrías hacer tu para conseguirlo?

6. ¿Recomendarías la Asociación SEI a otras personas recién llegadas? SI ___ NO ___

PROCESO DE ADAPTACIÓN EN LA NUEVA CIUDAD

1. Redondea de 1 a 10 (siendo 1 muy mal y 10 muy bien), cómo te encontrabas en cada una de estas áreas de tu vida cuando llegaste a Pamplona y en este momento actual:

Cuando llegue a Pamplona:

	Muy mal										Muy bien									
Familia	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Amistades	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Estudios	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ocio/Actividades	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

En este momento actual:

	Muy mal										Muy bien									
Familia	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Amistades	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Estudios	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ocio/Actividades	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

2. ¿De qué manera ha influido el SEI en esos cambios?

3. ¿Cuál era tu principal objetivo al llegar a Pamplona?

✓ ¿Cuánto has podido conseguirlo en una escala de 1 a 10? (Siendo 1 nada y 10 todo)

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

✓ ¿Para mejorar en ese objetivo que más tendría que pasar o qué podrías hacer?

4. ¿Tienes algún nuevo objetivo desde que estas aquí?

5. ¿Cómo de contento estas en Pamplona (siendo 1 muy mal y 10 muy bien)?

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

6. ¿Volverías a tu país? SI NO

7. ¿Que palabra utilizarías para describir cómo ha sido el cambio de país y como te has sentido?

Muchas gracias por tu participación!!!!